

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 45

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 24. Februar 1969  
Berne, lundi 24 février 1969

423

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

No 45

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### No 45 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
A. Winkler A.G. (A. Winkler S.A.), Commerce de machines, Fribourg.  
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, St. Gallen. - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance, Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia, St-Gall. - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni, Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia, San Gallo.  
Cerro Enterprises AG., in Liquidation, Zug.  
S.I. Rue Butini 7 S.A., en liquidation, Genève.  
Samit S.A., en liquidation, Genève.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République du Sénégal: Rétablissement du contrôle des changes.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritts. - Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1968, S. 2607), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Prokuren von Louis Jehle und Ernst Muntwyler sind erloschen. Die Direktoren Dr. Alfred O. Hartmann und Rudolf S. Merten führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch für den Gesellschaftssitz Basel. Fritz Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als stellvertretende Direktoren, und zwar nun auch für die Zweigniederlassungen Chiasso und Lugano. Walter Frey, nun auch Bürger von Zürich, und Julius (genannt Jules) Orsinger führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern als stellvertretende Direktoren, und zwar nun auch für die Zweigniederlassungen Chiasso, Chur, Davos, Dietikon, Dübendorf, Küsnacht, Lugano, St. Moritz, Wetzikon, Winterthur, Wettingen und Zug. Maurice Amiguet; Hubert Baschnagel; Hans Benedetter und Dr. Jörg Auckenthaler führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, sind ernannt worden Bernhard Brack; Emil Dietlicher; Hans E. Fehr; Willy Fuog; Hans Hug; und Paul Nagel; ihre Prokuren sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Geschäftssitz Zürich und die Zweigniederlassung Davos ist ernannt worden Hermann Zünd; seine Prokura ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner ernannt worden Dr. Amédée Schlumberger, von und in Basel; er zeichnet für den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich sowie für den Gesellschaftssitz Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, ist erteilt an Beat Glaus, von und in Zürich; Wolfgang Gut, von Aesch ZH, in Zürich; Dr. Klaus Haegi, von Kappel a. A. und Wetzikon, in Zürich; Paul Knoll, von Mörschwil und britischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Hermann Pfister, von Altishofen und Grosswangen LU, in Thalwil; Zélio Rodrigues, portugiesischer Staatsangehöriger, in Dübendorf; Franz Schroeter, von und in Zürich; Norbert Valentini, von und in Zürich; Walter Vollenweider, von Zürich, in Wallisellen, und Karl Weber, von Rümlang, in Zürich.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1968, S. 374), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Prokura von Ernst Muntwyler ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen: Fritz Mathys nicht mehr als Direktor, sondern als Hauptdirektor, und Julius (genannt Jules) Orsinger nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, Direktor. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassungen Dietikon und Wettingen ist erteilt an Werner Gabriel, von Ennetbürgen, in Zürich.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1968, S. 374), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Fritz Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Hauptdirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Julius (genannt Jules) Orsinger, von Diessenhofen TG, in Zollikon, und Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, Direktoren.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1968, S. 374), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Fritz Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Hauptdirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Julius (genannt Jules) Orsinger, von Diessenhofen TG, in Zollikon, und Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, Direktoren.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 208 vom 5.9.1968, S. 1915), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Prokura von Ernst Muntwyler ist erloschen. Fritz Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Hauptdirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Julius (genannt Jules) Orsinger, von Diessenhofen TG, in Zollikon, und Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, Direktoren.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1968, S. 374), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Fritz Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Hauptdirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Julius (genannt Jules) Orsinger, von Diessenhofen TG, in Zollikon, und Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, Direktoren. Dr. Jörg Auckenthaler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Hans Rudolf Drack, von Obersiggenthal AG und Zürich, in Winterthur.

12. Februar 1969.  
**Depositenkasse Heimplatz der Bank Leu & Co. AG.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.» in Zürich 1. Fridolin Gnädinger und Hans Knopfli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Heiniger, von Affoltern i. E., in Zollikon, Vizedirektor. Die Prokura von Heinz Muster ist nun auf den Geschäftskreis der Depositenkasse Heimplatz beschränkt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Moeri, von Lyss, in Zürich, und Franz Vöglin, von Grellingen, in Stäfa.

12. Februar 1969.  
**Depositenkasse Limmatstrasse der Bank Leu & Co. AG.**, in Zürich 5, **Depositenkasse Schwamendingen der Bank Leu & Co. AG.**, in Zürich 11, **Depositenkasse Brunbrücke der Bank Leu & Co. AG.**, in Zürich, **Bank Leu & Co. AG., Filiale Dietikon**, in Dietikon, **Bank Leu & Co. AG., Filiale Richterswil**, in Richterswil, **Bank Leu & Co. AG., Filiale Wallisellen**, in Wallisellen  
(alle diese SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 144). Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft Bank Leu & Co. AG mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Heinz Muster ist erloschen. Fridolin Gnädinger und Hans Knopfli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Heiniger, von Affoltern i. E., in Zollikon, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Moeri, von Lyss, in Zürich, und Franz Vöglin, von Grellingen, in Stäfa.

12. Februar 1969.  
**Depositenkasse Lochergut der Bank Leu & Co. AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.» in Zürich 1. Die Prokura von Heinz Muster ist erloschen. Fridolin Gnädinger und Hans Knopfli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Heiniger, von Affoltern i. E., in Zollikon, Vizedirektor. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Depositenkasse Lochergut, führt nun Ewald Gasser, Verwalter; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Moeri, von Lyss, in Zürich, und Franz Vöglin, von Grellingen, in Stäfa.

12. Februar 1969.  
**Bank Leu & Co. AG., Filiale Bülach**, in Bülach (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Heinz Muster ist erloschen. Fridolin Gnädinger und Hans Knopfli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Heiniger, von Affoltern i. E., in Zollikon, Vizedirektor. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Bülach, führt nun Edwin Baumgartner, Verwalter; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Moeri, von Lyss, in Zürich, und Franz Vöglin, von Grellingen, in Stäfa.

12. Februar 1969.  
**Bank Leu & Co. AG., Filiale Stäfa**, in Stäfa (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.» in Zürich 1. Die Prokura von Heinz Muster ist erloschen. Fridolin Gnädinger und Hans Knopfli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Heiniger, von Affoltern i. E., in Zollikon, Vizedirektor. Die Prokura von Franz Vöglin ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Filiale Stäfa beschränkt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Moeri, von Lyss, in Zürich.

12. Februar 1969.  
**Interagency Maschinenhandel AG.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 114 vom 16.5.1968, S. 1055), Uebernahme und Verleihung von Agenturen auf dem Gebiet der Maschinenindustrie usw. Die Generalversammlung vom 27. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000.

12. Februar 1969.  
**Casal-Handels AG (Casal-Trading Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, insbesondere mit Ueberseeländern und auf dem Gebiete der Schifffahrt. Grundkapital: Fr. 80 000, zerlegt in 80 vollbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Roger Frehner, von Zürich und Urnäsch, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73 in Zürich 1 (Büro Dr. Roger Frehner).

12. Februar 1969.  
**Maschinenfabrik ad.Sihl A.G. (Ateliers de Construction sur Sihl S.A.) (Engine ering Works on Sihl Ltd.)**, in Zürich 4 (SHAB Nummer 165 vom 18.7.1961, S. 2089). Hermann Lauchener ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Lauchener, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

12. Februar 1969. Anlagefonds.  
**Agemit A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1969, S. 2), Errichtung und Verwaltung von Anlagefonds usw. Die Unterschrift von Dr. Gaudenz Caveng ist erloschen.

12. Februar 1969. Chemische Präparate.  
**Alipro G.m.b.H.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1967, S. 1478) Fabrikation von chemischen Präparaten usw. Mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 19. Dezember 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 sind an die «Alipro AG.», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. Februar 1969. Grundstoffe der Nahrungsmittelindustrie.  
**Alipro AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Grundstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten des Nahrungsmittelsektors und verwandter Branchen; die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist durch Verrechnung vollliberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Alipro G.m.b.H.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967, nach welcher die Aktiven Fr. 1 050 256.66 und die Passiven Franken 1 030 256.66 betragen, zum Preise von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Wälchli, von Brittnau und Zürich, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Frank Wälchli, in Birmensdorf, und Rudolf Wälchli, in Zürich, beide von Brittnau und Zürich. Geschäftsdomizil: Lindenbachstrasse 9 in Zürich 6.

12. Februar 1969. Kunststoffe.  
**Schlund & Co.**, in Zürich 9. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 5.10.1965, S. 3102) Kunststoffwarenfabrik. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 sind an die «Schlund & Cie. AG.», in Zürich, übergegangen.

12. Februar 1969. Kunststoff-, Metallprodukte.  
**Schlund & Cie. AG.** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoff- und Metallprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Schlund & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 292 893.33 und die Passiven Fr. 9 283.20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 283 610.13, wovon Franken Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Walter Urs Schlund-Zündel, von Schneisingen, in Uitikon, als Präsident, und Josef Peter Schlund-Steinhaus, von Zürich und Schneisingen, in Aesch bei Birmensdorf. Geschäftsdomizil: Eugen-Huberstrasse 63 in Zürich 9.

12. Februar 1969.  
**Schweizerischer Ziegenzucht-Genossenschafts-Verband**, bisher in Appenzeller (SHAB Nr. 71 vom 25.3.1968, S. 634). Die Delegiertenversammlungen vom 23. März 1963 und 11. Mai 1968 haben die ursprünglich vom 26. August 1906 datierenden und letztmals am 29. März 1953 revidierten Statuten geändert. Die Firma lautet **Schweizerischer Ziegenzuchtverband**. Sitz der Genossenschaft: Zürich. Sie bezweckt die Förderung der schweizerischen Ziegenzucht und die Wahrung ihrer Interessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: «Der Kleinviehzüchters» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Der Vorstand besteht aus neun bis dreizehn Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer. Dem Vorstand gehören an Peter Salzgeber, von Saas, in Luzein. Präsident; Alfred Rüfli, von und in Lengnau, Vizepräsident; Robert Künzi, von Adelsboden, in Zürich, Geschäftsführer; diese drei mit Kollektivunterschrift im vorerwähnten Sinne. Geschäftsdomizil: Seestrasse 345 in Zürich 2 (bei Robert Künzi).

12. Februar 1969. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.  
**Procosma AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 150 vom 30.6.1967, S. 2237) Handel mit, Vertrieb, Export und Import von kos-

metischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma schreibt sich neu **Pro Cosma AG**.

12. Februar 1969. Reisen.  
**Kibuz-Tours Gfeller**, in Fällanden (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1301). Organisation und Durchführung von Reisen aller Art usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Kibuz-Tours Gfeller & Co.», in Fällanden, erloschen.

12. Februar 1969. Reisen.  
**Kibuz-Tours Gfeller & Co.**, in Fällanden. Unter dieser Firma sind Fritz Gfeller und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. III ZGB erteilter Zustimmung, Eveline Gfeller, beide von Rubigen und Fällanden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1968 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kibuz-Tours Gfeller», in Fällanden, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Max Gfeller, von Rubigen und Fällanden, in Fällanden. Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, insbesondere solchen zum Besuch von israelischen Kibbuzen. Eggerstrasse 10.

12. Februar 1969. Bauelemente.  
**Phonex AG**, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1969). Entwicklung, Herstellung und Montage von und Handel mit Bauelementen usw. Die Generalversammlung vom 4. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Phonex AG (Phonex SA)**.

13. Februar 1969. Chemisch-technische Produkte.  
**Romar» Rolf Wälchli**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf Wälchli, von Madiswil, in Zürich 9. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Friedhofstrasse 5.

13. Februar 1969. Textilien.  
**E. Genhart**, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Eduard Genhart, von Sempach und Littau, in Thalwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Genhart, von Sempach und Littau, in Thalwil. Textilagentur, Alte Landstrasse 40.

13. Februar 1969.  
**Garage Aldo Minoretti**, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Aldo Minoretti, von Dübendorf und Berzona, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Minoretti, von Dübendorf und Berzona, in Dübendorf. Reparatur von Motorfahrzeugen sowie Handel mit Autos und Autoersatzteilen. Zürichstrasse 44.

13. Februar 1969.  
**Alfred Wettstein**, Glaschleiferei, in Zürich (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begeben des Inhabers gelöst.

13. Februar 1969. Zahnärztliche und pharmaz. Spezialitäten.  
**Gebr. de Trey Aktiengesellschaft (de Trey Frères Société Anonyme) (Societa Anonima Fratelli de Trey)**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4094). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und pharmazeutischen Spezialitäten usw. Max Surber, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Lambrigger, von Fiesch, in Zürich.

13. Februar 1969.  
**Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco**, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). Zweigniederlassung der National Banking Association «Bank of America National Trust and Savings Association» mit Hauptsitz in San Francisco, Betrieb einer Bank. Die Prokura von Albert J. Gersle ist erloschen. Zum Vizepräsident mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Armin Kobler, von Sumiswald, in Zürich.

13. Februar 1969.  
**Löw Schuhverkauf AG (Löw SA pour la Vente de Chaussures)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1967, S. 3619). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Hubert Studer, von Schaffhausen, in Küssnacht am Rigi. Neues Geschäftsdomicil: Rotwandstrasse 72 in Zürich 4.

13. Februar 1969.  
**Oel- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»)**, in Zürich 5. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607). Die Prokura von Hans Hefli ist erloschen. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde ernannt Bendicht Zumburn, von Ringgenberg, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Marcel Grubenmann, von Appenzel, in Greifensee.

13. Februar 1969.  
**Kafag Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302). Fritz Hinderling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Arnold Voegelin, von Riehen und Basel, in Bern.

13. Februar 1969. Chemische, pharmaz., kosmetische Produkte.  
**Wolo A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, Seite 1636). Fabrikation chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Tanner, von Schaffhausen und Barmen, in Zürich.

13. Februar 1969. Pharmazeutische Spezialitäten.  
**Medinova AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1636). Fabrikation von Handel mit Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Die Prokura von Dr. Fritz Müller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Anton Berther, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Kurt Eichenberger, von Landswil, in Wallisellen, und Johann Rudolf Huggenberger, von Winterthur, in Hüntwangen.

13. Februar 1969. Rahmmolkerei.  
**Hitz & Co. A.G.**, in Hirzel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1968, S. 2038). Rahmmolkerei usw. Konrad Hitz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Meier, von Uzwil, in Hirzel.

13. Februar 1969. Hörgeräte.  
**Dahlberg Electronics AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2616). Vertrieb von Erzeugnissen der «Dahlberg Electronics, Inc.», Minneapolis, Minnesota, USA, insbesondere von Hörgeräten. Dr. René M. Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Peter Studer sind erloschen. Paulus Bommer, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Alfred Koch; seine Prokura ist erloschen.

13. Februar 1969.  
**Oerlikon-Bühler Holding AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Müller, von Belp, in Zürich und Dr. Ernst Winkler, von und in Zürich.

13. Februar 1969. Erdölprodukte.  
**A.H. Meyer & Cie.**, in Zürich 3. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Import von und Handel mit Produkten jeder Art, insbesondere solchen der Erdölindustrie. Kollektivprokura ist erteilt an Magdalena Wolff, von Glarus, in Zürich; Claude Roehaix, von Chavannes-de-Bogis, in Stäfa; und Max Schenk, von Signau, in Langnau am Albis.

13. Februar 1969.  
**Conzett & Huber, Druckerei und Verlag**, in Zürich 4. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1115). Die Prokura von Gustav Knüsil ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Pontali, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. Februar 1969. Apparate, technische Artikel.  
**Rivosa A.-G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2491). Handel mit Apparaten und technischen Artikeln aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Franke, oesterreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. Februar 1969.  
**Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2211). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Leemann, von und in Meilen, und Roland Meier, von Aedermannsdorf, in Zollikon.

13. Februar 1969. Stahlrohrgestelle.  
**Staro AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1967, Seite 3833). Fabrikation von und Handel mit Stahlrohrgestellen usw. Die Unterschrift von Ferdinand Degasser ist erloschen; er bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates. Max Hädrich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Februar 1969. Seiden- und Rayonstoffe.  
**Heer & Co. Aktiengesellschaft**, in Thalwil (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2142). Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Rayonstoffen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Thomas Müller, von Utikon, in Kilchberg ZH.

13. Februar 1969.  
**Frydman AG, Werkzeugmaschinen, Werkzeuge und technische Bedarfsartikel**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2606). Die Prokura von Walter Cadisch ist erloschen.

13. Februar 1969.  
**Möbelzentrum des Handwerks**, in Zürich 7. Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2593). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Rolf Russ, von Zürich, in Richterswil.

13. Februar 1969.  
**Sennerreigenossenschaft Thalguithli**, in Gossau (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56). Heinrich Isler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden Walter Reiser, von Fischenthal, in Gossau ZH.

13. Februar 1969. Fernmeldetechn. Anlagen, elektr. Apparate.  
**Eriesson AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2443). Fertigung und Vertrieb von fernmeldetechnischen Anlagen und elektrischen Apparaten usw. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Hefli, von Luchsingen und Zürich, in Zürich, Arthur Stettler, von Basel und Worb, in Zürich; und Paul Fuchs, von Basel, in Zürich. Ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Mitglieder des Verwaltungsrates; sie zeichnen nicht auch unter sich.

13. Februar 1969.  
**Maggi-Unternehmungen A.G. (Entreprises Maggi S.A.) (Imprese Maggi S.A.) (Maggi Enterprises Ltd.)**, in Lindau (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685). Die Prokura von Dr. Hans Krenger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Peter Leibundgut, von Bern, in Zollikon.

13. Februar 1969. Bekleidungsartikel.  
**Scheerter A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1964, S. 262). Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln usw. Zum stellvertretenden Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Marcel Brühlhart; seine Prokura ist erloschen.

13. Februar 1969.  
**Restaurant Moderne S.A.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3421). Einrichtung und Betrieb von Restaurants. Dr. Eric Homburger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Guhl, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. Februar 1969. Beratungen.  
**Hayek Engineering AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280). Beratung in technischer und kommerzieller Beziehung von Industrieunternehmen usw., mit Hauptsitz in Meisterschwanden. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Josef Herzog; seine Prokura ist erloschen.

13. Februar 1969.  
**Institut für Rationelle Arbeitstechnik IFRA AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1775). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt J. Heinrich Rüger, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin.

13. Februar 1969.  
**IFRA-Institut für Industrieplanung und rationelle Arbeitsmethoden Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579). Die Unterschrift von Joachim Normann ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt J. Heinrich Rüger, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin.

13. Februar 1969. Stahlbauteile, Marketing.  
**Christian Steeb-Export AG**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Export von Erzeugnissen der Christian Steeb-Werke KG in Sulz/Neckar (Deutschland), nämlich Stahlbauteilen, Gitterrosten, Metallfenstern und Erzeugnissen der Produktionsgruppen Klimatechnik und Wärmetauscher, und die Ausübung aller damit verbundenen Tätigkeiten, wie weltweites Marketing, Vorbereitung und Erschließung von Exportmärkten, Koordination von Interessen als Vorbereitung für den Export und möglicherweise ständige Ausweitung des Exports. Sie kann auch Erzeugnisse anderer Hersteller exportieren sowie andere Unternehmen im In- und Ausland erwerben, sich an solchen beteiligen oder solche gründen und

Immobilien erwerben, überbauen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 5 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Namenaktien sind Vorzugsaktien und gewähren in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich des Reingewinnes und bei der Ausgabe neuer Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Christian Steeb, deutscher Staatsangehöriger, in Sulz/Neckar (Deutschland), Präsident; Dieter Christian Steeb, deutscher Staatsangehöriger, in Sulz/Neckar (Deutschland), Vizepräsident und Delegierter; Liza Augustoni, von und in Winterthur, Delegierte, diese drei mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Fritz Flückiger, von Rohrbachgraben, in Wiesendangen, und Johann Hasler, von Lommis, in Wängi. Geschäftsdomicil: Mythenstrasse 45 in Winterthur 1.

13. Februar 1969. Bauten.  
**Staub & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1963, S. 443). Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 enthalten sind, sind an die «Staub AG Bauunternehmung», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Februar 1969.  
**Staub AG Bauunternehmung**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, kann auch als Generalbauunternehmer tätig werden und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Staub & Co.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 2 442 801.82 und Passiven im Betrage von Fr. 1 761 789.55, zum Preise von Fr. 681 012.27, von welchem Fr. 400 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der Kommanditgesellschaft seit dem 31. Dezember 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, soweit gesetzlich erforderlich, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Staub, von und in Zürich. Geschäftsdomicil: Allenmoosstrasse 115 in Zürich 11.

13. Februar 1969. Spezialwerkzeuge.  
**Liwe AG**, in Bassersdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Spezialwerkzeugen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Werner Eberhard, von Horgen, in Bassersdorf, als Präsident, und Lilly Eberhard, von Horgen, in Bassersdorf. Geschäftsdomicil: Auenring 2001 (bei Werner Eberhard).

13. Februar 1969.  
**Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maîtres-Bouchers) (Unione svizzera dei Macellai)**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3510). Die Hauptversammlungen vom 20./21. Juni 1965 und vom 9./10. Juni 1968 haben die Statuten geändert. Der Hauptvorstand besteht nun aus 9 bis 12 Mitgliedern. Die Unterschriften von Georg Rutishauser und René Margot sind erloschen. Albert Stump führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Hauptvorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift Paul Despont, von und in Freiburg, und Werner Lanz, von und in Rohrbach, Mitglieder des Hauptvorstandes. Der Präsident oder je einer der Vizepräsidenten zeichnet mit dem Sekretär oder je einem weiteren Mitglied des Hauptvorstandes.

13. Februar 1969. Milch, Milchprodukte.  
**Anton von Moos**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton von Moos, von Dagmersellen, in Weiningen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Birchstrasse 122.

13. Februar 1969.  
**K. Sander's Lunch-Room «Kef»**, in Zürich (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1956, S. 2783). Betrieb der alkoholfreien Gaststätte «Kef». Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Februar 1969.  
**Lienert Präzisions-Werkzeugmaschinen-A.G. Zürich**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1968, S. 1816). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstauverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

13. Februar 1969. Beteiligungen.  
**Thiha GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 278). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

13. Februar 1969.  
**Interjournal-Verlag GmbH**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 18). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. Januar 1969 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1969. Mechanische Werkstätte.  
**Simon Holdener**, in Bubikon (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1928, Seite 55), mechanische Werkstätte. Der Vorname des Firmainhabers lautet richtig Simon (nicht Simion, wie seinerzeit irrtümlich angemeldet und eingetragen). Die Firma lautet **Simon Holdener**. Einzelunterschrift ist erteilt an Emilie Peter, von und in Bubikon.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Aarwangen**

7. Februar 1969. Sägereimaschinen.

**E. Braunschweiler**, in Langenthal. Inhaber: Ernst Braunschweiler, von Illnau, in Langenthal. Handel mit Sägereimaschinen und technischen Produkten. Untersteckholzstrasse 8.

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

13. Februar 1969. Mechan. Werkstätte, Velos, Nähmaschinen.  
**H. Winkler**, in Belp. Velos- und Nähmaschinenhandlung, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1950, S. 1185). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. Februar 1969. Vieh.  
**Hans Streif**, in Winzenried, Gemeinde Z immerwald, Viehhandel (SHAB Nr. 302 vom 26. 12. 1961, S. 3739). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

#### Bureau Bern

11. Februar 1969. Kunsthandlung.  
**Kornfeld & Klipstein, Nachfolger Kornfeld & Co.**, in Bern, Kunsthandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2261). Dr. phil. Frieda Klipstein-Jaggi ist ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 225 000 ist ohne neue Einzahlung auf ihre Erbinnen als neue Kommanditärinnen mit Kommanditen von je Fr. 85 000 übergegangen; es sind dies Verena Dorothea Woker geb. Klipstein, von Kirchberg BE, in Küssnacht; Ruth Kuhn geb. Klipstein, von Orpund, in Zürich; Regula Editha Bandi geb. Klipstein, von Oberwil bei Büren, in Bern; Die Prokura von Dr. phil. Frieda Klipstein-Jaggi ist erloschen; ebenfalls erloschen ist die Prokura von Elisabeth Kornfeld-Christler. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ruth Müller-Ballmer, von Bonfol, in Bern.

12. Februar 1969.  
**Heizung GmbH**, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 31. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Planung und Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Wasem, von Wattenwil, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Kurt Rickli, von Thunstein, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung ab 1. Februar 1969 gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1969 von den beiden Gesellschaftern Büromöbiliar zum Übernahmepreis von Fr. 4000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Hans Wasem, vorgenannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Konzistrasse 219.

12. Februar 1969. Schreinererei.  
**H. Bürki**, in Bern, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinererei (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1961, S. 3610). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

12. Februar 1969.  
**Tuchfabrik Truns A.G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434), mit Hauptsitz in Trun. Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an Leonhard Flepp, von Disentis-Muster, in Bonaduz.

12. Februar 1969.  
**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, mit Sitz des H. Departements in Bern (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Dr. Pierre Flückiger ist nicht mehr Stellvertreter des Generalsekretärs. Er führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien in seiner Eigenschaft als Abteilungsleiter für die Sitze Bern und Zürich sowie die Agenturen Biel und Winterthur. Zum neuen Stellvertreter des Generalsekretärs wurde Hans Lerch, von Altisohen, in Bern, ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Sitze Bern und Zürich sowie die Agenturen Biel und Winterthur.

12. Februar 1969. Technische und chemische Produkte usw.  
**Holger Andreasen A.G.**, in Bern, Handel mit Import und Export von technischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2436). Neues Geschäftsdirektor: Neugasse 41 (bei Kurt Maybach, Fürsprecher und Notar).

12. Februar 1969. Materialprüfungen usw.  
**BIX-AG**, in Bern, Material-, Fertigungs- und Funktionsprüfungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1967, S. 1386). Neues Geschäftsdirektor: Neugasse 41 (bei Kurt Maybach, Fürsprecher und Notar).

12. Februar 1969. Maschinen für Verpackungsmittel.  
**Softal AG**, in Bern, Fabrikation von Maschinen für die Herstellung von Verpackungsmitteln usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2305). Dr. Marc Dumont, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Pietro Beretta (bisher Mitglied) gewählt. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdirektor: Schauptplatzgasse 21 (Allgemeine Treuhänder AG).

12. Februar 1969.  
**Kontroll & Revisions A.G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2186), mit Hauptsitz in Basel. Werner Hügli, von Mühledorf BE, in Chêne-Bougeries ist zum Direktor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Februar 1969.  
**Bank Paravicini AG (PARABANK)**, in Bern (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1213). Die Unterschrift von Vizepräsident Willy Pulfer ist erloschen. Es sind ernannt worden: Hans Blaser, von Langnau i. E., in Bern, zum Vizepräsident, sowie René Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Bern; Hans Rudolf Knobel, von Wald ZH und Haslen, in Bern, und Walter Spahn, von Herblingen, in Bern, zu Prokuristen. Sie zeichnen alle zu zweien.

12. Februar 1969.  
**Henzi A.G. Bern, Clichés und Photolithos**, in Bern (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4143). In der Generalversammlung vom 4. Februar 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 140 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 100 und 112 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 140 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 100 und 224 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Februar 1969. Garage.  
**Joséf Németh**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen b. Bern. Inhaber: Joséf Németh, ungarischer Staatsangehöriger, in Uetligen, Gemeinde Wohlen b. Bern. Betrieb einer Autogarage und Handel mit Motorfahrzeugen. Wohlenstrasse.

#### Bureau Biel

12. Februar 1969. Hotel.  
**M. Bucher**, in Biel, Betrieb des Hotels «Bielerhof» (SHAB Nummer 150 vom 1. 7. 1963, S. 1918). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

13 février 1969. Horlogerie.  
**Hadoria S.A.**, à B i e n n e, achat et vente de produits horlogers et le commerce de produits se rattachant à ceux-ci (FOSC du 18. 2. 1966, N° 41, p. 550). L'administrateur Michel Cochet habite maintenant à Bienn e.

13 février 1969.  
**Chronos Holding S.A.**, à B i e n n e (FOSC du 3. 1. 1969, N° 1, page 2). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1969, la société a décidé de porter son capital social de fr. 19 500 000 à fr. 21 500 000 par l'émission de 3300 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées par l'apport fait à la société par Henri Niess de 3300 actions au porteur de fr. 300 chacune de la Société Anonyme de Participations Industrielles et Commerciales, S.A.P.I.C., Genève. Le prix de reprise de cet actif a été fixé à fr. 3 300 000 par contrat d'apport du 20 janvier 1969. Outre les 3300 actions au porteur de fr. 500 chacune, la société délivre à Henri Niess 1650 obligations au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts

ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 21 500 000, divisé en 150 000 actions nominatives de fr. 100 chacune et en 12 300 actions au porteur de fr. 500 chacune.

#### Bureau Frutigen

13. Februar 1969. Milchprodukte.  
**Fritz Gertsch**, in Frutigen, Handel mit Milchprodukten (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2145). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

13. Februar 1969. Hotel.  
**Becker Robert**, in Kandersteg, Betrieb des Hotels National (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1957, S. 578). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

13. Februar 1969.  
**Olga Müller Hotel National**, in Kandersteg, Betrieb des Hotel-Restaurants National (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1938, S. 201). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68, von Amtes wegen gelöst.

13. Februar 1969. Hotel.  
**Frau E. Risacher**, in Kandersteg, Betrieb des Hotels Touriste (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1957, S. 631). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

13. Februar 1969. Hotel.  
**P. Angele**, in Kandersteg, Betrieb des Hotels Touring (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1966, S. 3423). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

13. Februar 1969. Kohlenausbeutung, Brennstoffe.  
**M. Huber**, in Kandergrund, Kohlenausbeutung, Brikketfabrikation, Handel mit Brennstoffen (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1956, Seite 634). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

#### Bureau Interlaken

12. Februar 1969.  
**Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie. AG und Adolf Lanzrein**, Zweigniederlassung in Unterseen, Getreide, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, Seite 3666), mit Hauptsitz in Thun. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Mühlen A.G.** Raoul M. Naef ist nicht mehr stellvertretender Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

#### Glarus - Glaris - Glarona

24. Januar 1969.  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Linthal und Umgebung**, in Linthal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen und weitere im Interesse der Genossenschaft liegende Aufgaben erfüllen. Die Statuten datieren vom 21. November 1968. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und soliditär. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: David Schiesser-Schuler, von und in Linthal, Präsident; Fritz Schuler, von und in Braunwald, Vizepräsident, Balthasar Zweifel, von Rütli und Linthal, in Rütli, Aktuar; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdirektor: beim Präsidenten David Schiesser-Schuler, in Sitten.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.  
**Spartex AG**, in Zug (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen.

7. Februar 1969. Beratungen, Patente usw.  
**Berindust AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Industrieunternehmen. Verwertung von Patent- und Fabrikationsrechten, Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften aller Art und Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

12. Februar 1969. Sägerei, Bauten.  
**G. Ziegler-Latscha Aktiengesellschaft**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Betrieb einer Sägerei und eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1958, S. 1783). Die Gesellschaft erteilt Einzelunterschrift an Silvan Latscha, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil.

12. Februar 1969.  
**«OWO-Presswerk A.G.»**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Betrieb eines Pressstoffwerkes (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1396). Neu ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Kurt Meyer, von Attiswil, in Olten. Hans Jordan, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor wohnt jetzt in Basel.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

12. Februar 1969. Uhren.  
**A. Schild A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 422). Die an Ernst Wyss erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

12. Februar 1969. Einrichtungen für elektronische Apparate.  
**Felmadia S.A.**, in Grenchen, Fabrikation, Kaut. Verkauf und Vertretung von Einrichtungen und Werkzeugen zur Herstellung von Transistoren sowie anderer Artikel für elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2319). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 282) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöst.

#### Bureau Olten-Gösgen

12. Februar 1969.  
**Aktiengesellschaft Kummler & Matter**, Zürich, **Verzinkereiwerk Däniken**, Zweigniederlassung in Däniken (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1967, S. 687), mit Hauptsitz in Zürich. Wilhelm Bänninger ist nicht mehr Präsident und Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Werner Lindecker, von Dörflingen, in Greifensee, Präsident, und Dr. Peter Graf, von Basel und Grub AR, in Zürich. Die Unterschriften von Rudolf Max Wild, Mitglied des Verwaltungsrates, und Fritz Thöni sind erloschen.

12. Februar 1969. Benzine, Oele, Fette usw.  
**Frey & Co., vorm. Cäsar von Arx & Cie.**, in Olten, Benzine, Oele, Fette usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3612). Der Gesellschafter Herbert Frey wohnt nun in Gunzgen.

#### Bureau Stadt Solothurn

13. Februar 1969.  
**Park-Garage AG Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1967, S. 589) Ernst Isch-Schmuki, von Nennigkofen, nun in Solothurn ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden und führt Einzelunterschrift; seine bisherige Prokura ist erloschen. Ernst Guggi ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.  
**Baumaterial Riehen GmbH.**, in Riehen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 354). Die Statuten datieren vom 23. Januar 1969.

12. Februar 1969. Finanzgeschäfte usw.  
**Silva AG**, in Basel. Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3961). Die Präsidentin des Verwaltungsrates, Elisabeth Herzog-Pach, heisst nun Elisabeth Katschinsky-Pach und wohnt in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden.

12. Februar 1969.  
**Rheintransit AG**, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1959, S. 692). Die Unterschrift des Direktors Johann Lauter ist erloschen. Neues Rechts- und Verwaltungsdirektor: Barfüssergasse 6 (bei Dr. Laurenz Zellweger).

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

Rettifica.  
**Silori S.A.**, in Locarno (FUSC del 21. 2. 1969, p. 410). Ragione sociale esatta: Silcrl S.A.

##### Ufficio di Lugano

11 febbraio 1969. Impianti elettrici.  
**Edgardo Galfetti**, in Lugano, impianti elettrici (FUSC del 27. 2. 1964, N° 46, p. 625). Nuovo recapito: via Curti 5, presso Giancarlo Galfetti.

11 febbraio 1969. Prodotti chimici.  
**Prodotto Ceresiacemie di Francesco E. Studer**, in Viganella. Titolare: Francesco Ermin Studer, da Wolfwil SO, in Pregassona. Vendita di prodotti chimici. Via Campanella.

12 febbraio 1969. Partecipazioni, ecc.  
**Otrantholding S.A.**, in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 10. 1968, N° 250, p. 2297). **Lamberto Casalini**, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due è: Dr. Urania Funghi, cittadina italiana, in Padova (Italia).

12 febbraio 1969. Partecipazioni, ecc.  
**Sterisholding S.A.**, in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 10. 10. 1968, N° 238, p. 2188). **Lamberto Casalini**, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due è: Dr. Urania Funghi, cittadina italiana in Padova (Italia).

12 febbraio 1969. Partecipazioni, ecc.  
**Elionda S.A.**, in Lugano, partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968, N° 20, p. 170). **Eugenio Talleri**, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: **Adriana Baroni**, da Croglio, in Ponte Tresa.

12 febbraio 1969. Abiti, ecc.  
**Giulio Molteni**, in Varese, succursale di Lugano, in Lugano, commercio abiti confezionati, ecc. (FUSC del 13. 12. 1957, N° 292, pagina 3264). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

12 febbraio 1969.  
**Molteni abbigliamento di Ugo Attavile**, in Lugano. Titolare: Ugo Attavile, di nazionalità italiana, in Lugano. Commercio di abiti confezionati. Via Cattedrale 11, Palazzo Cabrenna.

#### Distretto di Mendrisio

10 febbraio 1969. Partecipazioni.  
**Regilla S.A. Holding**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 febbraio 1968. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Largo Soldini 1.

10 febbraio 1969. Derrate alimentari, ecc.  
**Servisol Sud S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 febbraio 1969. Scopo: il commercio di derrate alimentari, bevande, tabacchi, sigarette e articoli similari. La società può partecipare a imprese similari e assumere rappresentanze nei rami commerciali suindicati. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Se tutti gli azionisti sono conosciuti, le comunicazioni possono avvenire con lettera raccomandata indirizzata ad ogni singolo. Amministrazione: 1 o i più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Florindo Galfetti, da Tremona, in Mendrisio, con firma individuale. **Loris Galfetti**, nata Croci, da Tremona, in Mendrisio, è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Recapito: via Pollini.

12 febbraio 1969. Partecipazione.  
**Gaspa Holding S.A.**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 10 febbraio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

12 février 1969. Electricista.

**Beretta Sandro**, succursale de **Novazzano**, in **Novazzano**. Sotto questa ragione sociale la ditta individuale Beretta Sandro, in Chiaso, elettricista con negozio di vendita (FUSC del 27.7.1950, N° 173, p. 1957), ha creato una succursale a Novazzano. La succursale è impegnata con la firma del titolare Sandro Beretta, da Berzona, in Valcalle. Elettricista con negozio di vendita. Via Ideale, Novazzano, uffici propri.

12 febbraio 1969. Apparecchi elettrici.

**Adelio Medici**, succursale di **Morbio Superiore**, in **Morbio Superiore**. Sotto questa ragione sociale la ditta individuale Adelio Medici, in Morbio Inferiore, compra-vendita apparecchi elettrici, installazioni elettriche (FUSC del 17.12.1963, N° 295, p. 3577), ha creato una succursale a Morbio-Superiore. La succursale è impegnata con la firma del titolare Adelio Medici, da ed in Morbio-Inferiore, compra-vendita apparecchi elettrici, installazioni elettriche. Recapito: c/o Felice Medici, Morbio-Superiore.

#### Waadt - Vand - Vand

##### Bureau d'Aigle

11 février 1969.

**Société immobilière Alix**, à Villars, commune d'Ollon, société anonyme (FOSC du 5.2.1964, p. 382). Alix de Castella, administratrice unique, est dorénavant domiciliée à Lausanne, 14, Avenue Montchoisi.

11 février 1969. Transports.

**Citrans S.A.**, à **Bex** (FOSC du 2.5.1968, p. 942). Albert Jean fils d'Adolphe Jaggi, de Gsteig BE, à Bex, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Jacques-André Margot, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

11 février 1969. Immeubles.

**S. I. Les Dents du Midi S.A.**, à **Aigle** (FOSC du 27.9.1960, page 2780). Guy Marcel fils de Marcel Borloz, de Roche, Noville, Rennaz et Ormont-Dessous, à Aigle, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Louis Bianchi, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

11 février 1969. Immeubles.

**S. I. Rémilou S.A.**, à **Roche** (FOSC du 10.5.1963, p. 1363). Guy Marcel fils de Marcel Borloz, de Roche, Noville, Rennaz et Ormont-Dessous, à Aigle, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Raymond Chiochetti, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La procuration conférée à Louis Bianchi est éteinte.

11 février 1969. Immeubles.

**S. I. La Plaisante A**, à **Villeneuve**, achat, construction, location, gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, société anonyme (FOSC du 21.12.1962, p. 3687). L'administrateur unique Aloys Gay est actuellement domicilié à Villeneuve. Le domicile légal et les bureaux sont à Villeneuve, chez l'administrateur, S. I. La Plaisante A.

##### Bureau d'Aubonne

10 février 1969. Constructions.

**Erwin Klay**, à **Bière**, atelier de constructions métalliques, installations sanitaires et transports en tous genres (FOSC du 15.7.1959, N° 162, p. 2021). Par suite de transfert du siège de la maison à Romanel s/Morges (FOSC du 12.11.1969, N° 266, p. 2448), la raison est radiée du registre du commerce d'Aubonne.

##### Bureau de Lausanne

11 février 1969. Ferronnerie.

**Denis Spagnol**, à **Lausanne**, atelier de ferronnerie et constructions métalliques (FOSC du 13.5.1955, p. 1272). Nouvelle raison: **Spagnol**. Le titulaire est actuellement à Pully. Nouveau genre d'affaires: constructions en aluminium et acier. Procuration individuelle est conférée à Gilbert Froehly, de Bonfol, à Pully. Nouvelle adresse: Rue Couchirard 9.

11 février 1969. Bijouterie.

**«Minato» Pochon et Ballenegger**, à **Lausanne**. Société en nom collectif qui commencera le 12 février 1969. Associés: Georges Pochon, de Dompierre FR, à Lutry, et Charles Ballenegger, de Langnau BE, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Commerce d'articles de bijouterie en gros. Avenue de Valmont 18.

12 février 1969. Revêtements, pour sols.

**Plastichape S.A.**, à **Lausanne**, revêtements pour sols (FOSC du 21.10.1968, p. 2269). L'administrateur Auguste Millasson est démissionnaire; sa signature est radiée.

12 février 1969. Instruments de musique.

**«Instrumental» H. Geissler**, à **Lausanne**, commerce et réparation d'instruments de musique (FOSC du 25.3.1968, p. 635). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du Président du Tribunal du district de Lausanne du 13 novembre 1968. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'exploitation continue et l'inscription subsiste.

12 février 1969. Immeubles.

**S. I. Résidence des Osches B S.A.**, à **Pully**. Société anonyme. Date des statuts: 11 février 1969. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles, bâtis ou non. La société acquerra les immeubles suivants sis au territoire de la commune de Pully, soit la parcelle 844, feuille 20 sise «Chemin des Osches» de 849 m<sup>2</sup>, et un bien-fonds de 693 m<sup>2</sup>, à détacher des parcelles 850, 851 et 852, feuille 20, sises «Au Pratz des Clos», pour le prix de fr. 233 500. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Bureaux: chemin de Villardiez 14 (chez l'administrateur).

12 février 1969. Immeubles.

**S. I. Résidence des Osches B S.A.**, à **Pully**. Société anonyme. Date des statuts: 11 février 1969. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles, bâtis ou non. La société acquerra un bien-fonds de 789 m<sup>2</sup> sis au territoire de la commune de Pully, lieu dit «Au Pratz des Clos», à détacher des parcelles 850, 851 et 852, feuille 20, pour le prix de fr. 233 500. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Bureaux: Chemin de Villardiez 14 (chez l'administrateur).

##### Bureau de Morges

8 février 1969.

**Editions Cinéma S.A.**, à **Morges**. Suivant acte authentique et statuts du 28 janvier 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'édition d'une revue et toutes autres publications concernant le cinéma. La société peut également se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%. La société reprend avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1969 l'organisation mise sur pied par Georges Kasper pour l'édition de la publication «Revue du Cinéma International». Selon contrat du 28 janvier 1969, Georges Kasper a fait apport à la société de divers actifs pour un montant de fr. 10 000; ledit apport a été

accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 20 actions de fr. 1000, libérées à concurrence de 50%. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Il est composé de: Albert Lüthi, de Dinhard et Richterswil ZH, à Winterthur, président, et Georges-Jean Kasper, de Genève, à Morges. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Le bureau de la société est à Morges Grand'Rue 99, chez Georges Kasper.

11 février 1969. Installations électriques.

**Georges Cuérel**, à **Eublens**. Le chef de la maison est Georges Cuérel, allié Menétrey, de et à Villars-Sainte-Croix. Installations électriques. Chemin des Saugettes 1.

11 février 1969. Maréchalerie.

**William Grin**, à **Lavigny**, maréchalerie, machines agricoles et toutes autres machines (FOSC du 9.3.1956, N° 58, p. 637). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire.

11 février 1969. Garage, chauffage, etc.

**Grin Frères & Cie**, à **Lavigny**. William Grin, de Belmont s/Yverdon, à Lavigny, et Marcel Grin, de Belmont s/Yverdon, à Etoy, ont créé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1967. Exploitation d'un garage; entreprise de chauffage; achat, vente et réparations de véhicules à moteur et de tout ce qui touche à l'appareillage, au chauffage et à la maréchalerie.

##### Bureau d'Orbe

10 février 1969. Eaux minérales.

**A. Süri**, à **Orbe**. Le chef de la maison est Auguste-Louis fils d'Auguste Süri, de et à Orbe. Eaux minérales.

##### Bureau de Vevey

11 février 1969.

**Nestlé's Products Limited**, à **Nassau**, les des Bahamas, succursale de **La Tour-de-Peilz**, à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 15.7.1968, p. 1535), société anonyme avec siège à Nassau (Bahamas). L'administrateur Aubrey Scott Miller, démissionnaire, est radié.

11 février 1969.

**Nestlé's Products (Export) Inc.**, à **Colon, Panama**, succursale de **La Tour-de-Peilz**, à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 13.12.1968, p. 2704), société anonyme avec siège à Colon (Panama). L'administrateur Robert Eindiguer, démissionnaire, est radié. Otto Anderhub, d'Eschenbach LU, à Panama, est administrateur sans signature.

11 février 1969. Textiles, vêtements.

**Pullstore, Chardon Pierrette**, à **Vevey**, représentation et commerce d'articles textiles, tricotés (FOSC du 7.1.1969, p. 31). La raison de commerce est actuellement «Pullstore et Vataner, Chardon Pierrette». La titulaire ajoute à son genre d'affaires la rénovation de vêtements.

11 février 1969. Serrurerie.

**Michel Rais**, à **La Tour-de-Peilz**, atelier de serrurerie, (FOSC du 19.11.1962, p. 3333). Procuration individuelle est conférée à Rudolf Wenger, de Gurlzelen LU, à Montreux.

11 février 1969. Mécanique de précision.

**Jean Muller**, à **La Tour-de-Peilz**. Chef de la maison: Jean Muller, de Hochdorf LU, à La Tour-de-Peilz. Atelier de mécanique de précision. Chemin des Vignes 56.

12 février 1969. Immeubles.

**R. von Gunten & Cie**, à **Vevey**, société en nom collectif (FOSC du 14.4.1964, p. 1161), commerce de produits agricoles. Le but actuel de la société est l'exploitation d'immeubles. L'associé Marianne von Gunten étant majeure, le curateur Daniel Bornand est radié; l'associée signe dorénavant individuellement.

12 février 1969. Produits agricoles.

**Gérard Von Gunten & Cie**, à **Vevey**. Sous cette raison, Gérard Von Gunten, et Robert Von Gunten, tous deux de Sigriswil BE, à Vevey, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Commerce de produits agricoles. Procuration collective à deux est conférée à Philippe Jobet, de Belgique, à Vevey. Bureau de la société: rue du Torrent 10.

##### Bureau d'Yverdon

11 février 1969. Articles métallurgiques.

**Siap S.A.**, à **Yverdon**, articles métallurgiques (FOSC du 23.11.1964, p. 3520). Jean Chuard, secrétaire démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Marcel Henchoz, de Rossinière VD, à Lausanne, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle.

12 février 1969. Galvanoplastie.

**Ballsa société anonyme**, à **Yverdon**, exploitation d'un atelier de galvanoplastie (FOSC du 27.11.1964, p. 3570). Jean Chuard, secrétaire démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Marcel Henchoz, de Rossinière VD, à Lausanne, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle.

##### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

11. Februar 1969. Warenhaus.

**Grands Magasins à l'Innovation Martigny**, succ. de **Brigue, Zweigniederlassung in Brig**, Warenhaus (SHAB. N° 239 vom 11.10.1968), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Martigny. Die Prokura von Claudio Buehli ist erloschen.

11. Februar 1969.

**Café Terrasse, Maria Zenklusen-Zengaffinen**, in **Visp** (SHAB. N° 99 vom 29.5.1968). Die Firmainhaberin und ihr Ehegatte haben durch Ehevertrag den Güterstand der Gütertrennung vereinbart.

##### Bureau de St-Maurice

11 février 1969.

**Centre médico-chirurgical et Polyclinique de Verblier SA**, à **Bagnes**. Selon actes authentiques et statuts des 17 décembre 1968 et 10 février 1969, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant l'exploitation d'un centre médico-chirurgical et d'une clinique, et toute activité ayant un rapport direct ou indirect avec ce but; elle peut, dans ce cadre, acquérir des immeubles. Le capital social, entièrement versé, de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC qui est l'organe social de publicité, ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres, actuellement d'Aurelio Foletti, de Massagno TI, à Bagnes, président, et Hugonin Conrad, de Monthey, à Genève, qui signent collectivement ensemble. Adresse: Verblier. Chez Aurelio Foletti.

12 février 1969.

**Grands Magasins à l'Innovation Martigny**, à **Martigny**, société anonyme (avec succursale à **Brigue**) (FOSC du 2.10.1968, p. 2124). La signature par procuration de Claudio Buehli est éteinte.

12 février 1969. Génie civil.

**Carraux, Moret SA**, à **Collombey-Muraz**, génie civil, etc. (FOSC du 20.3.1967, p. 987). Le vice-président Jean Gallati est démissionnaire; sa signature est éteinte. André Moret, jusqu'ici secrétaire, est vice-président. La société est engagée par les signatures collectives du président Germain Carraux (inscrit) et du vice-président.

12 février 1969. Caoutchoucs industriels.

**Métral et Bridy**, à **Martigny**, commerce de caoutchoucs industriels de divers actifs pour un montant de fr. 10 000; ledit apport a été

(FOSC du 3.1.1966, p. 3). Le 31 janvier 1969, André Métral s'est retiré de la société; elle est dissoute; la raison sociale est radiée. Claude Bridy continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle «C. Bridy».

##### Bureau de Sion

23 janvier 1969.

**Traitement Electronique de l'Information S. à r.l.**, à **Sion**. Suivant acte authentique et statuts du 11 décembre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but: d'exploiter en commun entre les associés un centre électronique du traitement de l'information devant traiter principalement l'ensemble des données et des informations en provenance des exploitations de chaque associé. L'activité pourra s'étendre à l'ensemble du Valais avec création éventuelle d'autres centres électroniques ailleurs que dans le canton; elle comprendra également l'extension nécessaire du centre de Sion. La société peut participer à toutes entreprises qui s'y rapportent. Le capital social est de francs 50 000 entièrement libéré. Les associés sont: la commune de Sion pour une part de fr. 25 000; «Valrhône SA» et «Valtabelle SA» pour une part de fr. 14 000; «Jean Décaillet SA», à Martigny, pour une part de fr. 5000; «Société Coopérative Profitais», à Sion pour une part de fr. 5000; la commune de Bagnes pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications aux associés se feront par lettre ordinaire ou par lettre recommandée. Les gérants de la société sont: Roger Ammann, d'Adorf TG, à Sion; Albert Deslarzes, de Bruson/Bagnes VS, à Sion; Firmin Sierro, d'Hérens, à Sion; Christophe Moratinis, de et à Saxon; Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny; Willy Ferrez, de Villettes/Bagnes VS, à Lausanne; Gérard Gattlen, de Bûrchen VS, à Sion, fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature de Roger Ammann signant collectivement à deux avec Albert Deslarzes ou Jean Décaillet ou Christophe Moratinis; par la signature d'Albert Deslarzes signant collectivement à deux avec Firmin Sierro ou Willy Ferrez ou Jean Décaillet ou Christophe Moratinis. Bureau de la société: Bâtiment du Sieat, rue de l'industrie.

10 février 1969. Café-restaurant.

**André Déltroz**, à **Château-Contthey**. Le chef de la maison est André Déltroz, d'Ardon, à Château-Contthey. Exploitation d'un café-restaurant «Les Fougères».

11 février 1969. Carrelage.

**Widmer et Berclaz en liquidation**, à **Sierre**. Carrelage et revêtements de sol (FOSC du 21.3.1962, N° 67, p. 850), société en nom collectif. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 février 1969.

**André Jean Carrosserie**, à **Sierre** (FOSC du 19.1.1960, N° 14, p. 192). La raison est radiée par suite de décès du titulaire et remise de commerce.

11 février 1969. Machines agricoles.

**Moret Prosper**, à **Bramois**. Vente et achat de machines agricoles (FOSC du 25.7.1949, N° 171, p. 1969). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de départ du titulaire.

11 février 1969.

**Association des Producteurs d'Anthracite du Valais APAVAL**, à **Sion** (FOSC du 16.6.1942, N° 136, p. 1360), société anonyme développement des mines d'anthracite. Cette raison sociale est radiée d'office (art. 100 de l'ORC) par suite de cessation de toute activité.

11 février 1969. Café.

**Maurice Carrupt**, à **Sion**. Exploitation du café Lavillon des Sports (FOSC du 31.10.1952, N° 256, p. 2668). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC par suite de départ du titulaire.

12 février 1969. Café-restaurant.

**Brühlhart René et Irène**, à **Crans**, commune de Montana. René et Irène Brühlhart, tous deux d'Ueberstorf, à Crans, commune de Montana, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1967. Exploitation du Café-restaurant du Pavillon des Sports.

12 février 1969. Maçonnerie.

**Carrupt et Rehord**, à **Chamossion** (FOSC du 4.3.1968, N° 53, p. 469) entreprise de maçonnerie, société en nom collectif. Gustave Bérard, de et à Ardon, est entré dès le 4 février 1969, comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Carrupt, Rehord et Bérard**. Adresse: Jean-Claude Carrupt, Chamossion. La société est engagée par la signature collective des trois associés.

##### Neuenburg - Neuchâtel - Nenchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

10 février 1969. Horlogerie.

**Duvoisin et Cie, Valruz et Albina Watch**, aux **Genèveves-sur-Coffrane**, exploitation d'un atelier d'établissement d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 6.1.1969, N° 3, p. 21). La raison sociale est modifiée en celle de **H. Duvoisin et Cie, Valruz et Albina Watch**.

11 février 1969.

**Téleski de Chasseral SA**, aux **Bugnens**, commune du **Paquier** (FOSC du 21.2.1968, N° 43, p. 377). Maurice Schraek, de Wahlern, à Saint-Imier, a été nommé administrateur (caissier) en remplacement de Maurice-Arnold Linder, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Il signe collectivement à deux avec les personnes autorisées.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 février 1969. Horlogerie.

**Schwarz-Etienne S.A.**, à **La Chaux-de-Fonds**. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le commerce d'horlogerie et de tout ce qui se rapporte à cette industrie et à ce commerce. Elle se propose de reprendre tout ou partie de l'actif et du passif de la raison individuelle «Pétri-fils de Paul Schwarz-Etienne», à **La Chaux-de-Fonds**. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 500 000. Il est divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée ou par publication dans la FOSC, organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: André Herbert Schwarz, de Trubschachen BE, à La Chaux-de-Fonds, président; Paul Bertschi, de Sumiswald BE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Pierre Terraz, de et à La Chaux-de-Fonds, et Germain Petermann, de Les Breuleux BE, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: avenue Léopold-Robert 94.

11 février 1969.

**Société suisse des employés de commerce section de La Chaux-de-Fonds**, à **La Chaux-de-Fonds**, association (FOSC du 15.10.1958, N° 241). Robert Moser, jusqu'ici secrétaire-caissier, devient président; il est domicilié à **La Chaux-de-Fonds**. Florian Reist, jusqu'ici président, devient secrétaire et directeur de l'agence. Georges Wuthier, président des cours, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Willy Roger Humair, de **Les Genevez**, à **La Chaux-de-Fonds**, nouveau président des cours. L'association est toujours engagée par la signature collective du président ou du président des cours avec celle du secrétaire.

12 février 1969. Horlogerie.  
**Albert Steinmann**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de sertissage et fabrication d'horlogerie en tous genres, fabrication de machines à calculer Stima (FOSC du 22. 11. 1966, N° 274). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

#### Bureau du Locle

12 février 1969.  
**Communauté d'horlogerie de précision, au Locle, société coopérative** (FOSC du 31. 3. 1967, N° 74, p. 1093). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Locle par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 2. 1969, N° 33, p. 320).

12 février 1969.  
**Manufacture des montres Doxa S.A.**, au Locle (FOSC du 11. 9. 1968, N° 213, p. 1963). Par suite de démissions les signatures de Max Jaggi, président du conseil d'administration, et Pierre Ducebosal, administrateur, sont radiées. Ont été nommés administrateur, en qualité de président du conseil, Jean-Louis Borel, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel, et administrateurs, Jean Hegetschweiler, de Bâle et Urdorf ZH, à Bienne, et Jean-Robert Bugnion, de Lausanne, à Nidau. Les désignations de Louis Huguenin comme vice-président et administrateur-délégué sont éteintes; il demeure administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des personnes inscrites.

#### Genève - Genève - Ginevra

10 février 1969. Produits chimiques, etc.  
**Claude Haegi**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits de synthèse, notamment de produits chimiques (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3398). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1969. Films.  
**G. Sudja**, à Genève, achat et vente de films pour le cinéma et la télévision (FOSC du 18. 10. 1966, p. 3278). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 février 1969. Voitures, etc.  
**René-Albert Bourlier**, à Stagnin. Chef de la maison: René-Albert Bourlier, de France, à Meyrin. Achat, vente et démolition de voitures. Peney-Dessous.

10 février 1969. Salon de coiffure.  
**Robert & Reynaud**, à Genève, salon de coiffure pour dames à l'enseigne «Salon Roberts», société en nom collectif (FOSC du 8. 7. 1968, p. 1482). Christiane Reynaud n'est plus associée; la société est dissoute et radiée. L'associé Robert reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Robert Robert**, à Genève.

10 février 1969. Travaux de l'industrie du bois.  
**Bianchetti et Cie**, à Versoix, exécution de tous travaux de l'industrie du bois, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 4. 1963, p. 1135). Par suite de mariage avec Jules Geiger, dont elle est séparée de biens, l'associée Charlotte Bianchetti porte désormais le nom de Geiger; elle est maintenant originaire de Versoix.

10 février 1969.  
**Société Immobilière le Coin Joli, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1968, p. 1133). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 février 1969.  
**Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakat-Gesellschaft) (Société Générale d'Affissioni)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1968, p. 1426). Procuration collective à deux a été conférée à Léopold Borel, de Vandoeuvres, à Pregny-Chambésy.

10 février 1969. Société immobilière.  
**Availia SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). François-Charles Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, d'Oberbüren SG, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Thérèse du Centre SA.

10 février 1969. Matières premières, etc.  
**Cybel Corporation**, à Genève, société anonyme, toutes matières premières, etc. (FOSC du 4. 3. 1968, p. 470). Antoine Roy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Poncet, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

10 février 1969. Participation.  
**Le Balsier SA**, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 19. 12. 1958, p. 3430). Charles Kauffmann n'est plus administrateur. Ses pouvoirs sont radiés.

10 février 1969.  
**Société Immobilière Eloha**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 2. 1958, p. 546). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Chevallier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 17, rue de Candolle, chez Jacques Chevallier.

10 février 1969. Fourrures, etc.  
**Fine Furs SA**, à Genève, fourrures et pelleteries (FOSC du 26. 11. 1968, p. 2560). Signature collective à deux a été conférée à Gérard Ries, de et à Genève, directeur.

10 février 1969.  
**Gesellschaft für Technische Neuerungen (Compagnie pour Innovations Techniques)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1948, p. 474). Georges Fontaine (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Auguste Rouge, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vicux-Collège, chez Thérèse Rouge.

10 février 1969. Céréales, graines, etc.  
**Granax SA**, à Genève, céréales, graines et huiles de tous genres, etc. (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2413). Procuration individuelle a été conférée à Rolf Schwank, de Landschlacht TG, à Genève.

10 février 1969. Produits manufacturés, etc.  
**Miroc SA**, à Genève, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 3. 8. 1965, p. 2431). Emile Rognon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Oberholzer, de Wald ZH, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 février 1969. Matières premières, etc.  
**Nisan SA**, à Genève, matières premières et marchandises de toutes natures (FOSC du 9. 4. 1968, p. 756). Gérard Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

10 février 1969. Articles de toilette, etc.  
**Progress Sales «Prosag»**, à Genève, articles de toilette pour dames, etc., société anonyme (FOSC du 14. 1. 1965, p. 144). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Progress Sales «Prosag», en liquidation**. Liquidateur: André Pflyfer d'Altshofen, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

10 février 1969.  
**Société Anonyme de Gérances et de Dépôts SAGED**, à Genève (FOSC du 28. 12. 1967, p. 4251). Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Chenaud, de et à Genève.

10 février 1969. Machines et appareils électriques, etc.  
**Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited)**, à Ge-

nève, machines et appareils électriques, etc. (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1755). Procuration collective à deux a été conférée à André Habisreutinger, de Hosenruck TG, à Nyon.

10 février 1969. Opérations commerciales.  
**Sola SA**, à Coligny, toutes opérations commerciales (FOSC du 29. 4. 1964, p. 1351). La procuration de Paul Wolf est radiée.

10 février 1969. Produits agricoles et alimentaires, etc.  
**Tradax Genève SA**, à Genève, produits agricoles et alimentaires, etc. (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2414). Procuration individuelle a été conférée à Rolf Schwank, de Landschlacht TG, à Genève.

10 février 1969.  
**Société anonyme de la Tribune de Genève**, à Genève (FOSC du 10. 9. 1968, p. 1952). Signature collective à deux a été conférée à Ernest Schai, de et à Genève, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Combe, d'Orbe VD, à Lancy, et Jean-Jacques Baud, de et à Genève.

10 février 1969. Participations, etc.  
**Luvera SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 600 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Status modifiés le 29 janvier 1969.

11 février 1969.  
**Société Immobilière Salève-Parc B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1965, p. 3517). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Salève-Parc B, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Wicky, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

11 février 1969. Immeubles.  
**SI Super-Carouge**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 3. 1967, p. 997). Roland Marmoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Ody, de et à Genève, président, et Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

11 février 1969. Organisation de séjours pour la jeunesse, etc.  
**Echo Jeunesse SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 janvier 1969. But: organisation de séjours d'études et voyages culturels à l'étranger, échanges de jeunes de toutes nationalités et séjours individuels, programmes et voyages à but culturel et touristiques, stages pédagogiques et techniques, activités sportives et artistiques, rencontres et toutes activités intéressant la jeunesse; centralisation de documentations, publication et diffusion de celles-ci; enquêtes et études du marché sur le plan mondial; organisation de cours et stages linguistiques. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 300, au porteur. Reprise de biens envisagée: matériel et agencement de bureaux sis à Milan. Florence et Romé, selon inventaires du 30 janvier 1969, pour fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Otello Sandri, d'Italie, à Zurich, président; Pierre Grobety, de Delémont BE, à Payerne VD, vice-président; Romain Schweizer, d'Olten SO, à Fribourg, secrétaire; Vittoria Mariotti, d'Italie, à Florence (Italie); Jean-Claude Brulet, de France, à Paris; Margareta-Louisa Brunner, de Heimberg SG, à Zurich, et Vincent Grobety, de Delémont BE, à Ormont-Dessus VD. Signature: collective à deux des administrateurs et d'Italo Mariotti, d'Argentine, à Neully-sur-Seine (France), directeur. Adresse: 18, rue de la Confédération, chez François Grobety, architecte.

11 février 1969. Transactions commerciales, etc.  
**Fincidos SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 janvier 1969. But: transactions commerciales, immobilières et financières; gestion et représentation de sociétés commerciales et industrielles; importation, exportation et représentation de produits bruts ou manufacturés, matières premières ou marchandises de toute sorte. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Haim Djemal, d'Italie, à Genève, président et délégué; Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne BE, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Roger Mock, de Carouge, à Chêne-Bougeries, secrétaire. Signature: individuelle de Haim Djemal ou Ariel-Raphaël Bernheim, administrateurs. Adresse: 7, place de la Fusterie.

11 février 1969. Salon-lavoir.  
**Robert Bouvard**, à Genève, salon-lavoir (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 janvier 1969.

11 février 1969. Transports de matériaux.  
**Denis Fornage**, à Genève, transports de matériaux (FOSC du 9. 11. 1967, p. 3709). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 janvier 1969.

11 février 1969. Entreprise du bâtiment.  
**Faustin Lucini**, à Choulex, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC du 12. 7. 1944, p. 1585). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 14 janvier 1969.

11 février 1969. Tabacs.  
**Jean Schneider**, à Genève, débit de tabacs, en faillite (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). Par jugement du 27 janvier 1969, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

11 février 1969. Boulangerie-pâtisserie.  
**Jean Amacher**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 5. 2. 1952, p. 345). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 février 1969. Boucherie.  
**Laloi**, à Genève, boucherie (FOSC du 22. 9. 1950, p. 2440). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

11 février 1969. Commerce d'alimentation.  
**Mme R. Zaugg**, à Genève, commerce d'alimentation (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1850). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 février 1969. Boulangerie-pâtisserie.  
**«Croissant d'Or» Michel Amacher**, à Genève, chef de la maison: Michel Amacher, d'Isenfluh BE, à Genève. Boulangerie-pâtisserie-traiteur. 56, rue de Monthoux.

11 février 1969. Objets d'art.  
**«Granrota» Maurice Grandjean**, à Thônex. Chef de la maison: Maurice Grandjean, de Bellrive VD, à Carouge. Commerce et représentation d'objets d'art. 32 A, chemin Tronchet, Moillesulaz.

11 février 1969. Produits alimentaires.  
**Renée Holdener**, à Lancy. Chef de la maison: Renée Holdener, née Nussbaum, d'Unterberg SZ, à Lancy, autorisée par son mari Werner Holdener dont elle est séparée de biens. Commerce de produits alimentaires pour enfants, laitiers et diététiques. 71, route des Communes-Réunies, Grand-Lancy.

11 février 1969. Agence immobilière, etc.  
**G. & G. Stoffel**, à Genève, agence immobilière et entreprise de construction, société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1964, p. 1486). L'associé Georges-Ernest Stoffel (inscrit) est maintenant domicilié à Genève. L'associé René-Gilbert Stoffel (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Nouveau siège: Collonge-Bellerive, 28-30, chemin Armand-Dufaix.

11 février 1969. Droguerie-herboristerie.  
**G. Thiévent**, à Genève, droguerie-herboristerie à l'enseigne «Droguerie de la Cluse et des Augustins» (FOSC du 2. 5. 1963, p. 1263). Nouvel objet: droguerie-herboristerie; commerce de produits et accessoires photographiques, parfumerie et spiritueux à l'enseigne «Droguerie des Alpes». Nouvelle adresse: Angle 2, rue des Pâquis, et 4, place des Alpes.

11 février 1969.  
**Société Anonyme de l'Immeuble Rue des Asters N° 8**, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 3. 1968, p. 480). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

11 février 1969. Métaux, bijouterie.  
**Afinor SA**, à Genève, commerce de métaux, bijouterie (FOSC du 25. 7. 1968, p. 1630). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 2 décembre 1968.

11 février 1969.  
**Diffusion Immobilière SA**, à Genève (FOSC du 28. 9. 1961, p. 2823). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 janvier 1969.

11 février 1969. Cafés, bars, etc.  
**Au Paddock SA**, à Genève, cafés, bars, restaurants (FOSC du 27. 3. 1968, p. 654). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 décembre 1968.

11 février 1969. Vins, spiritueux, etc.  
**Jean Leyvraz et Cie SA**, à Genève, vins, spiritueux et liqueurs (FOSC du 3. 12. 1968, p. 2620). Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Jean Leyvraz & Cie», à Genève. Nouveau siège: Carouge. Status modifiés le 5 février 1969. Adresse: 2, rue du Temple.

11 février 1969. Vins, spiritueux, etc.  
**Jean Leyvraz & Cie**, à Genève, commerce de vins et spiritueux en gros, société en nom collectif (FOSC du 30. 3. 1965, p. 998). Actif et passif repris par «Jean Leyvraz & Cie SA», à Carouge. La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Jean Leyvraz & Cie, en liquidation**. Liquidateurs: les associés Jean Leyvraz et René Perrochon, lesquels continuent à signer collectivement. Domicile de liquidation: Carouge, 2, rue du Temple, chez Jean Leyvraz & Cie SA.

11 février 1969. Industrie du pétrole.  
**Amoco International SA**, à Genève, tous produits dans le domaine de l'industrie du pétrole, etc. (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453). Cyrus-Earl Webb n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert-Reinhard Aune, des USA, à Londres, président; Henri-Paul Brechbühl, secrétaire (inscrit); Jean-Adrien Lachenal (inscrit); Jean Dutoit, de et à Genève, et Robert-C. Arnold, jusqu'ici fondé de pouvoir. Signature: individuelle de Robert-Reinhard Aune et Robert-C. Arnold et collective à deux des autres administrateurs.

11 février 1969. Opérations financières, etc.  
**Compagnie d'Importation & d'Exportation «Codimex SA»**, à Genève (FOSC du 3. 1. 1968, p. 9). Nouvelle raison de commerce: **Codimex SA**. But modifié: toutes opérations financières et immobilières à l'étranger. La société pourra s'intéresser dans toutes entreprises ou sociétés étrangères. Elle n'aura aucune activité à Genève si ce n'est celle strictement nécessaire à son administration. Status modifiés le 30 janvier 1969.

11 février 1969. Prestations de services.  
**Ecco SA**, Genève, à Genève, toutes prestations de services (FOSC du 22. 10. 1968, p. 2280). Signature individuelle a été conférée à Pierre Grau, de Genève, à Chêne-Bourg, directeur.

11 février 1969. Serrurerie, etc.  
**André Félix, succursale de Genève**, à Genève, succursale de la maison «André Félix», à Bussigny-près-Lausanne VD, serrurerie et constructions métalliques, inscrite au registre de Morges (FOSC du 3. 7. 1968, p. 1445). Signature: individuelle d'André Félix, de La Rogivue VD, à Lausanne, chef de la maison, et collective à deux de Jean Germainier, de Conthey VS, à Lausanne, directeur. Procuration collective à deux: Georges Dufey, de Palézieux VD, à Epalinges VD. Adresse: 1, rue de Hesse.

11 février 1969. Matières premières, etc.  
**Lacovaro SA**, à Genève, matières premières et produits manufacturés ou non (FOSC du 4. 2. 1969, p. 274). Nouvelle adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Romain Alber.

11 février 1969. Edition et diffusion de livres, etc.  
**Livror SA**, à Genève, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

11 février 1969. Machines à écrire, etc.  
**Mecatyp SA**, à Genève, machines à écrire et à calculer (FOSC du 11. 12. 1964, p. 3729). André Lyard, Elsie Lyard et Maurice Layat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 4, rue de Hesse.

11 février 1969. Matériel pour communications, radio, etc.  
**Motorola International Inc. Franklin Park, succursale de Genève**, à Genève, succursale de «Motorola International Inc.», société anonyme à Franklin Park (Illinois, USA). Date de l'acte constitutif (Certificate of Incorporation): 10 octobre 1963, modifié en dernier lieu le 30 mars 1964. But social: fabrication, commerce, installation, réparation de matériel pour communications, d'appareils de radio, d'éléments destinés aux émetteurs de radio, de radio-navigation et de télévision, d'appareils et matériel pour l'enregistrement et la reproduction du son, de dispositifs électroniques, mécaniques et électriques. Objet particulier de la succursale: mise à disposition des services de la société en vue de la vente, de la distribution et de la location des produits énumérés ci-dessus, ainsi que leur entretien et réparation. Capital émis et versé: 1000 dollars USA, divisé en 10 actions de 100 dollars USA, nominatives. Administration (Board of Directors): Robert-W. Galvin, des USA, à Barrington (Illinois, USA), président; Elmer-H. Wavering, des USA, à Glenview (Illinois, USA), et Edwin-P. Vanderwieken, des USA, à Kenil worth (Illinois, USA). Signature: individuelle d'Erwin Gerner, de Saint-Gall, à Meyrin, directeur de la succursale. Adresse: 16, chemin de la Voie-Creuse.

14 février 1969.  
**Chase Manhattan Bank (Chase Manhattan Bank [Schweiz]) (Chase Manhattan Bank [Switzerland]) (Chase Manhattan Bank [Svizzera])**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 décembre 1968. But: exploitation d'une banque commerciale à rayonnement international. Capital: fr. 25 000 000, versé à concurrence de fr. 5 000 000, divisé en 250 000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (trois membres au moins): David Rockefeller, des USA, à Tarrytown (New-York, USA), président; Antoine Pestalozzi, de et à Zurich, vice-président; Harry-E. Ekblom, des USA, à Ridgewood (New-Jersey, USA), délégué; Thierry Barbey, de Genève, à Corsier, et Rudolf Heiz, de Rütli GL, à Zurich. Signature: collective à deux des administrateurs et de John Haley, des USA, à Francfort s. M. (Allemagne), directeur général adjoint; Christian Weyer, de France, à Carouge, directeur, et Hugo-V. Wyss, de Hubsdorf SO, à Chêne-Bougeries, sous-directeur. Adresse: 114, rue du Rhône.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 11 000.— vom 5. Mai 1920, Beleg S. I/1070, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend als Gesamtpfandrecht auf Parzellen Nrn. 1631 und 1633, Grundbuch Laufen, Eigentümer der Grundstücke: Bruno Saner, des Pius sel., Privatier, in Zwingen.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (247)

4242 Laufen, den 17. Februar 1969

Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es werden vermisst:

a) Gült auf der Liegenschaft Unter-Ennerberg GB Oberdorf Nr. 8, Parz. Nr. 111, von Fr. 171.42, erricht.: 7. März 1668, Vorgang Fr. 4028.50. Gült auf der Liegenschaft Unter-Ennerberg GB Oberdorf Nr. 8, Parz. Nr. 111, von Fr. 214.28, erricht.: 30. Dezember 1757, Vorgang Fr. 7262.70.

b) Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 1000.—, erricht.: 4. Januar 1890, Vorgang: Fr. 4000.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 1000.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 5000.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 500.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 8500.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 500.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 9500.—.

Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage dieser Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (246)

6370 Stans, den 17. Februar 1969

Kantonsgerichtspräsident  
Nidwalden:  
Kaeslin

Vermisst werden 69 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Firma Franz Rittmeyer AG., in Baar, Nrn. 201-260 und 262-270, lautend auf Franz Rittmeyer.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Aktien werden hiermit ersucht, diese bis spätestens 22. August 1969 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (245)

6301 Zug, den 17. Februar 1969

Kantonsgerichtspräsident  
Zug:  
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaber-Kassaobligation Migros-Bank (Migrostop), zu Fr. 6000.—, 4½%, Nr. 98027, fällig am 20. Januar 1968.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (291)

8000 Zürich, den 17. Oktober 1968

Bezirksgerichtskanzlei  
Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberoobligation von Fr. 5000.— 5¼% Anleihe der Stadt Zürich von 1967, Mai-Ausgabe, Nr. 4225, mit Jahrescoupons per 10. Mai 1968 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (32)

8000 Zürich, den 17. Oktober 1968

Bezirksgerichtskanzlei  
Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Namenaktien (Mäntel) der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. Fr. 350.—, Nr. 22859/60 und Nr. 294299/300 lautend auf Frau Anna Bucher-Gossweiler, Dübendorf, und Nummer 294301/02, lautend auf Paul Bucher-Gossweiler, Dübendorf, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (72)

8000 Zürich, den 16. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei  
Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenaktie der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. Fr. 350.—, lautend auf Peter Halm-Frei, Hochfelden, Nummer 388880, mit Coupon Nr. 20 und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (69)

8000 Zürich, den 16. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei  
Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberoobligation Serie E, Nr. 2302 zu Fr. 1000.— der ez Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte, Zürich-Oerlikon, 4%, datiert 1. Januar 1964.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (71)

8000 Zürich, den 16. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei  
Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, au porteur, N° 48074, créancier au 10 octobre 1968 de Fr. 2509.20, est sommé de me le produire jusqu'au 30 avril 1969.

1003 Lausanne, le 18 octobre 1968

(31)  
Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le détenteur des deux actions Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne, de Fr. 100.— nominal, N° 122603 et 122604, coupons N° 18 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1969.

1003 Lausanne, le 19 décembre 1968

(31)  
Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CC, 981 et 982, somme éventuellement détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, en 2<sup>e</sup> rang, de Fr. 30 000.—, inscrite le 10 avril 1958 sous N° 87 au bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant l'article 1509 du cadastre de Marin-Epagnier, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 17 décembre 1969, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (68)

2000 Neuchâtel, le 17 décembre 1968

(31)  
Le président du Tribunal I:  
Rougemont

### Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 92 actions, au porteur, N° 1 à 92, de Fr. 1000 chacune, munies des coupons N° 2 à 20, du Comptoir de Transactions Commerciales S.A., à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. XXVII

1211 Genève, le 24 décembre 1968

(77)  
Tribunal de première instance, Genève.  
V. Jacot des Combes, président

### Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de deux certificats, l'un représentant 25 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur, N° 1 à 25, l'autre 23 actions de Fr. 1000, au porteur, N° 26 à 48, émis par la société Ororafop S.A., siége à Genève, de les produire au greffe dans le délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. V. III

1211 Genève, le 24 décembre 1968

(78)  
Tribunal de première instance, Genève:  
V. Jacot des Combes, président

### Deuxième avis

Par décision du 20 décembre 1968, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 5000, inscrite au registre foncier sous PJB 1672 du 25 mai 1955, lettre 1, grevant la parcelle N° 6563 de la commune de Genève, section Cité, propriété de la S.I. La Tour de Rive S.A., de la produire au greffe dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. N. IV

1211 Genève, le 24 décembre 1968

(79)  
Tribunal de première instance, Genève:  
F. Berdoz, greffier

### Deuxième avis

Par ordonnance du 20 janvier 1969, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 4 actions au porteur, au nominal de Fr. 500.— chacune, portant les N° 1377, 1392, 1393 et 1706, émises par la Société Genevoise de l'Epargne Immobilière S.A. (actuellement Société Genevoise d'Investissements Fonciers SA), ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 22 janvier 1969

(149)  
L. XVI  
Tribunal de première instance, Genève:  
V. Jacot des Combes, président

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di fr. 15 000.— al 5%, rog. N° 253 del 27 ottobre 1962 del Notaio avv. Diego Jorio, gravante in II° rango, la particella N° 756 RFD di Cadenazzo di proprietà del Signor Albertoni Fausto di Attilio, Cadenazzo, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (214)

6500 Bellinzona, 7 febbraio 1969

Per la pretura:  
A. Zucchetti, segretario-assessore

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### A. Winkler A.G. (A. Winkler S.A.), Fribourg

Commerce, importation et exportation de machines, appareils et ustensiles de toute sorte

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1968 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations auprès du liquidateur, Georges Aebischer, expert-comptable dipl., 28, rue St-Pierre, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 27 janvier 1969

A. Winkler S.A., en liquidation:  
le liquidateur

## Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, in St. Gallen, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Transport-, Feuer- und Betriebsunterbrechungs- sowie Fahrzeug-Kaskoversicherungen auf die Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, deren Rechte durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 30. April 1969 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand auf die Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft über. (AA. 38<sup>5</sup>)

3000 Bern, den 9. Januar 1969

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

## Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia, à St-Gall, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre les risques de transport, l'incendie et le chômage, ainsi que les assurances de corps de véhicules à l'Helvétia, Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à St-Gall. Les créanciers suisses de la Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia, dont les droits sont compris dans le projet de transfert peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Elgerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 30 avril 1969.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3000 Bern, le 9 janvier 1969

Département fédéral de justice et police

## Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia, in San Gallo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro i rischi dei trasporti, l'incendio e l'interruzione d'esercizio nonché di assicurazioni di corpi di veicoli (casco) all'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio, in San Gallo.

I creditori svizzeri della Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia, i cui diritti sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Elgerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 30 aprile 1969.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno, con i loro diritti e obblighi, all'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio.

3000 Berna, 9 gennaio 1969

Dipartimento federale di giustizia e polizia

## Cerro Enterprises AG., in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1968 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Paul Gmuier, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 110<sup>5</sup>)

8001 Zürich, den 19. Februar 1969

Der Liquidator

## S.I. Rue-Butin 7 S.A., en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Cette société a voté son entrée en liquidation, selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1969.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 mars 1969, en mains du liquidateur M<sup>e</sup> François Duchêne, avocat, 5, Passage des Lions, à Genève. (AA. 104<sup>5</sup>)

1204 Genève, le 12 février 1969

Le liquidateur

## Samit S.A., en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

Par suite de dissolution de cette société et de son entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai légal, conformément à l'art. 742 CO, en mains du liquidateur.

1211 Genève, le 11 février 1969

(AA. 107<sup>5</sup>)  
Le liquidateur:  
René Rugg  
expert-comptable  
3, rue du Purgatoire, Genève

**Wirtschaftsbank Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1968  
Nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
<b>Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank</b> Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit Wechsel Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 045 669.50 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Wertschriften Sonstige Aktiven Nicht einbezahltes Aktienkapital Kautionen und Akkreditive: Fr. 1 780 060.80		<b>Bankenkreditoren auf Sicht</b> Bankenkreditoren auf Zeit Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Depositenkonten und -hefte Kassaobligationen Checks und kurzfristige Dispositionen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserven Freie Reserven Saldovortrag auf neue Rechnung Kautionen und Akkreditive: Fr. 1 780 060.80	
Fr. 3 300 395.43 6 266 057.20 1 653 049.85 3 169 343.25 3 286 150.85 15 272 592.99 3 405 277.90 1 164 569.— 244 319.86 5 000 000.— 42 761 756.33		Fr. 292 147.85 4 113 576.20 9 648 215.05 11 658 707.82 3 738 362.70 294 000.— 26 366.— 1 001 389.54 10 000 000.— 1 200 000.— 700 000.— 88 991.17 42 761 756.33	
<b>Aufwand</b> Passivzinsen Bankbehörden und Personal Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen Geschäfts- und Bürokosten Steuern und Abgaben Verluste und Abschreibungen Reingewinn: Vortrag vom Vorjahr Gewinn pro 1968		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968</b> Vortrag vom Vorjahr Aktivzinsen Aktivkommissionen Ertrag des Wechselportefeuilles Ertrag der Wertschriften Verschiedenes Ertrag Fr. 78 603.40 1 183 537.77 529 028.85 300 402.23 143 228.81 18 430.29 2 253 231.35	
<b>Wertschriften und dauernde Beteiligungen per 31. Dezember 1968</b> Schweizerische Obligationen: Kantone Banken Schweizerische Aktien: Banken Finanzgesellschaften Industrielle Unternehmen Andere Aktien Ausländische Obligationen: Öffentlich-rechtliche Körperschaften Andere Obligationen Ausländische Aktien		<b>Gewinnverteilung</b> Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds Zuweisung an die freien Reserven Vortrag auf neue Rechnung Fr. 100 000.— Fr. 200 000.— Fr. 88 991.17 Fr. 388 991.17	

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**République du Sénégal**

**Rétablissement du contrôle des changes**

Par l'arrêté (N° 505) du 10 janvier 1969, pris en application du décret (N° 68-1324) du 19 décembre 1968<sup>1)</sup>, les autorités sénégalaises ont dressé la liste des règlements à destination de l'étranger autorisés à titre général, auxquels les banques intermédiaires agréées et l'administration des postes peuvent procéder, sous réserve de l'observation de certaines conditions. Parmi les opérations mises au bénéfice de la facilité en cause, il convient de citer les paiements résultant de la livraison de marchandises d'un pays à l'autre, les règlements de frais de services et de transport, de commissions, de courtages, de primes et d'indemnités d'assurances et de réassurances, de salaires et d'honoraires, de droits et redevances de brevets, de licences et de marques de fabrique et de droits d'auteurs.

Limitant en revanche à une allocation annuelle dont le montant et les modalités d'attribution doivent être fixés par un avis ministériel et précisant les modalités d'encaissement et de cession au marché des changes des sommes soumises à l'obligation de rapatriement, l'arrêté du 10 janvier écoulé dispose que les règlements afférents à des opérations autres que celles autorisées à titre général sont subordonnés à l'autorisation préalable du ministère des finances.

Il ressort enfin de l'arrêté du 10 janvier dernier que le contrôle des changes n'est pas applicable aux opérations financières réalisées entre le Sénégal et la France, ni à celles de cet Etat africain avec les autres pays membres de l'Union monétaire ouest africaine<sup>2)</sup> et les territoires<sup>3)</sup> dont l'institut d'émission dispose d'un compte d'opérations auprès du Trésor français.

Définissant de son côté les modalités d'application des dispositions du décret (N° 68-1324) du 19 décembre 1968<sup>1)</sup> afférentes à l'obligation de «domicilier» les importations auprès d'une banque intermédiaire agréée, la circulaire (N° 18) du 14 janvier 1969 dispense les opérations suivantes de cette obligation:

- importations de marchandises contre remboursement effectuées par l'entremise de l'Office des postes;
- importations de caractère particulier dispensées de toute formalité au regard de la réglementation du commerce extérieur (échantillons au sens de la réglementation douanière, envois postaux et par la voie aérienne, sans caractère commercial, admis en franchise, marchandises en retour, pièces de rechange fournies gratuitement par les constructeurs étrangers en remplacement de pièces défectueuses, etc.);
- importations de produits étrangers, dont le montant (franco-frontière sénégalaise ou C.A.F.) ne dépasse pas 25 000 Fr. C.F.A. (435 francs suisses environ) lorsqu'aucune opération financière n'intervient avant le dédouanement des marchandises.

D'autre part, la circulaire précise quels sont les règles à observer et les documents à fournir aux banques intermédiaires agréées pour la constitution des «dossiers de domiciliation d'importation», la justification des importations, l'acquisition des devises en vue du paiement des importations et le règlement de celles-ci par transfert de devises à l'étranger ou par le crédit d'un «compte étranger en francs». De leur côté, les transferts d'acomptes sont liés à une autorisation préalable du «Service des finances extérieures». Les «intermédiaires agréés» doivent la demander en utilisant une formule déterminée, assortie d'une lettre explicative de l'importateur et d'une copie du contrat commercial.

En ce qui concerne les couvertures de change, il est précisé que leur constitution est autorisée au comptant s'il s'agit d'importations financières dans le cadre d'une ouverture de crédit documentaire. Dans ce cas, les devises ne peuvent être acquises que huit jours au plus avant la date prévue pour l'expédition des marchandises. Une circulaire ultérieure doit déterminer les opérations pour lesquelles des couvertures de change à terme pourront être constituées et les conditions auxquelles elles le seront.

Par l'avis N° 19 du 14 janvier 1969 diffusé en application de l'arrêté du 10 janvier 1969 le ministère des finances sénégalais limite à la contre-valeur de 100 000.— Fr. C.F.A. (174.— Fr.s. environ) par an et par personne l'allocation en devises étrangères, que les banques intermédiaires agréées peuvent accorder, dans certaines conditions, aux «voyageurs résidents» se rendant à l'étranger. En plus de cette allocation, ces voyageurs peuvent emporter une somme maximum de 10 000.— francs C.F.A. (174.— Fr.s. approximativement) en billets de la Banque centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest ou la contre-valeur en billets de la Banque de France ou d'un institut d'émission ayant un compte d'opérations auprès du Trésor français.

- 1) Voir FOSC, N° 13 du 17 janvier 1969.
- 2) Côte d'Ivoire, Dahomey, Haute-Volta, Mauritanie, Niger, Togo.
- 3) Cameroun, République centrafricaine, Congo (Brazzaville), Gabon, Madagascar, Mali et Tchad. 45. 24. 2. 69

**Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux**

ab 22. Februar 1969 — dès le 22 février 1969

- Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.65; Dänemark/Danemark: Fr. 57.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.—; Frankreich/France: Fr. 87.70; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.39; Italien/Italie: Fr.—.69<sup>2)</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.80; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden/Suède: Fr. 83.90. 45. 24. 2. 69

**Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung — Suite

- Locarno: 50mo giubileo federazione delle esploratrici svizzere 65-3738. — Rainoldi Flavio funz. doganale 65-12114. — Vanolli Salvatore 65-12111.
- Le Locle: Tissot Francis gerance d'immeubles caisse de retraite 23-1253.
- Lodrino: Cassa del personale servizio aerodromi militari 65-6361.
- Lotzwil: Brechbühler Werner 49-5003. — Grogg Hans Kunststoffwerk 49-3244.
- Lugano: Confida SA 69-6249. — Immobiliare Bellacosta A SA 69-392. — Istituto delle suore insegnanti della Santa Croce Menzinger Vicariato 69-7189. — Müller Annelies Massagno 69-6176. — Soginest SA 69-8240.
- Lustmühle: Müntener Bruno 90-40431.
- Lüscherli: Teucher-Grossniklaus Alfred 30-56669.
- Luzern: Ailes Georges Reparaturwerkstätte 60-17505. — Arnold Hanspeter 60-60443. — Flückiger Max 60-60541. — Habermacher Theo kaufm. Angestellter 60-16495. — Halter Anna 60-40037. — Jubiläum 50 Jahre Luz. Kt. Uof-Verband 60-23600. — Niederberger Marie 60-40039. — Rohr Peter 60-60538. — Schumacher Eduard dipl. El. Ing. ETH 60-60521. — Schweizer Wolfgang 60-21806. — Six Madun Verkaufsbüro A. Scherzmann 60-23307. — Stössel-Scherer Meinrad 60-60557. — Urania-Verlag AG 60-3944.
- Lys: Bossi Gaudenz 25-30287. — Jau Walter Architekt 30-60324. — Lieb Kurt 25-10991.
- Maienfeld: Keller Jakob 70-20306. — Riederer Andreas 70-15024.
- Marchisio: Borgaud André 12-19072.
- Marthalen: Marques Hanspeter Kant. Polizeistation 84-8865.
- Meltingen: Kronenberg & Sohn Jos. E. Malergeschäft 30-33598. — Museumsverein der Landschaft Hasli 30-23462. — Schaefer Werner Einarhmungen 30-32500. — Wassem Frank eidg. Beamter 30-56523.
- Melchnau: Krankenkasse für den Kanton Bern Kollektivversicherung Kreis Melchnau 49-452. — Wolf Fritz 49-7004.

- Mesocco: Amm giornale Contatti 65-4617.
- Möhlh: Käser Koni Grenzwehler 40-72807.
- Möhren: Leu Margaretha Frau 90-40435.
- Mollnazzo di Monteggio: Trasfor SA Monteggio 69-1309.
- Molli: Sektionschef 87-4008.
- Mont-Tramelan: Theurillat Edgar menuiserie 25-13416.
- Montana-Vermala: Agence immobilière Victoria Jean Nobis 19-9450.
- Montley: Coppex Roger 19-12122. — Fête cant. des pupilles et pupillettes 1969 19-6030. — Pompes funèbres générales SA Jean-Pierre Delacoste 19-9483.
- Montreux: Société de banque suisse 18-85.
- Mooseedorf: Stöckli Alfred 30-52919. — Stoll Hansjörg 30-56734. — Zbinden Daniel kaufm. Angestellter 30-60305.
- Morbio Inferiore: Baserga & Paganini mobili e serramenti 69-111.
- Morges: Grandguillaume Michel Helorex 10-18067. — Parti socialiste morgien 10-25775. — Paschoud Pierre instituteur 10-28254.
- Morschach: Gensonne 60-9105.
- Mörschwil: Hochreuter-Brunner Othmar 90-40439.
- Môtiers (NE): Parioise réf. de Môtiers-Boveresse 20-9022.
- Münchenbuchsee: Andres-Guidici Otto pens. Beamter 30-50695. — Eymann Hermann 30-50702. — Pozzio Franco 30-56735. — Sozialdem. Ortspartei 30-33984.
- Münchenstein: Bastelclub BBB Birseck 40-25011. — Bula-Schäublin Friedrich 40-72811. — Leone Raphael Musiker 40-25852. — Sisch-Antony Josef 40-72808.
- Münsingen: Blatt Christoph 30-52867. — Blatt Heinz 30-56503. — Keller Walter Direktions-Assistent 30-60298. — Lüthi-Ott Peter dipl. Ing. ETH 30-56743. — Rucht Hans Ueli 30-52906. — Zogg Johannes eidg. Beamter 30-56545.
- Münschen: Barth Willi 30-52926.
- Murgenthal: Roth-Küng Max 49-5001. — Sektionschef 49-3245.
- Muri b. Bern: Bialek Hanni Fr. Liegenschaftsverwaltung 30-21982. — Bolliger-Wüdi Oswald und Elsa 30-50008. — Imobersteg Mare 30-52887. — Weber Suzanne Fr. 30-52901. — Wiget Josef Dr. 30-56597.
- Mutschellen: Scholl Kurt Disponent 80-82066.
- Muttenz: Brägger Emil Zollbeamter 40-72778. — Gisin Hans Kleinmechaniker 40-72806. — Isaacson Siv Fr. 40-58067. — Kaegi-Hiller Claude 40-72795. — Moser Casar 40-72829. — Röhlin-Mangold Robert Zollbeamter 40-72792. — Schweger Christian 40-72810. — Steiner-Stauffner Fritz 40-72802.
- Näfels: Feldmann Alfred Postbeamter 87-5122.
- Nänikon-Greifensee: Meier Kurt dipl. Bauing. ETH SIA 80-48683.
- Neftenbach: Tribelhorn Ernst Posthalter 84-30138.
- Neuchâtel: Hidber-Bramböck Josef 40-62248. — Platt Erika Fr. 40-72817. — Stammplüj H. 40-62276.
- Neuchâtel: Bourquin Paul 20-9016. — Dellenbach Germaine Mme pension de jeunes filles 20-9018. — Favre-Facchinetti Adèle Mme 20-9010. — Gutknecht Pierre-Alain 20-9021. — Hirsch Erna Mme 20-9019. — Hohn Peter-B. 20-9013. — Jaquet M. Major secrétaire romand de jeunesse 20-9012. — Mermod André 20-20214. — Perregaux O. A. pasteur fonds spécial 20-457. — Schneider-Ruedin Walter 20-20225. — Student-Club 20-9001. — Tschanz René Adj. sof. 20-20218.
- Neuenhof: Meier Haas El. Mech. 50-25364.
- Niederwil b. Gossau: Koster Josef Postangestellter 90-40434.
- Novaggio: Bonvini Giuseppe rapp. 69-3162.
- Nussbaumen b. Baden: Fuchs Hans dipl. Ing. ETH 50-25409. — Izard Ingrid Frau Lehrerin 50-20008.
- Nyon: Gym. hommes 12-19082. — Hani-Betschart Alfred ing. agr. 12-6695. — Nogler G. A. 12-40534. — Tenhorey Claude 12-40531.
- Oberbalen: Riesen Walter 30-56676.
- Oberhofen am Thunersee: Blaser Rudolf jun. 30-52938.
- Oberkirch (LU): Stocker Hans 60-60539.
- Oberried am Brenzensee: Bernhard Ulrich 30-56516.
- Oberrieden: Heimann Werner Kaufmann 80-82061.
- Oberwil (BL): Burg-Cooper Claude 40-26191. — Burri-Hostetter Hans Zollbeamter 40-72787. — Maréchal Victor 40-72816. — Widmer Anton 40-72801.
- Oberwil b. Zug: Lohmann Burkhard Gartenbauingenieur 60-13965.
- Oberwil im Simmental: Agutter Christian Zimmerer 30-13821.
- Onex: Jacoud Harold analyt.-programmeur 12-11469.
- Orpund: Zanger M. Aufzugsbestandteile 25-7577.
- Ossingen: Stahl-Möckli Otto 84-30202.
- Ostermudigen: Capeder-Buchi Dominic 30-52913. — Christen Ernst eidg. Beamter 30-56763. — Diener Paul 30-52918. — Dubey Alain Ecomomiste 30-56713. — Friess Ernest techn. Beamter 30-56762. — Frey Gustav-Adolf 30-56709. — Hablützel Jakob 30-50712. — Hirner Rosmarie Fr. 30-52891. — Ischi-Loup Paul Beamter DG Pitt 30-52928. — Jeltzner Stephan eidg. Beamter 30-56779. — Jost-Dinkel Alma 30-50717. — Kern Bruno Beamter GD PIT 30-52922. — Minder Ger-

trud Fr. Kanzlistin PTT 30-52879. — Rähm-Aeschbacher Anton Spezialhandwerker GD PTT 30-52925. — Regli Gérard Constructeur DG PTT 30-52935. — Reilstab Robert Magaziner GD PTT 30-52871. — Revelli Guido 30-56535. — Schmid Walter 30-56773. — Schweizer Peter 30-56696. — Spycher Willy Ing. Tech. HTL 30-52875. — Straub-Huber Arthur 30-56736. — Stucki-Hinder Hans 30-56581. — Suter-Bucher Werner 30-52934. — Walther Hermann eidg. Beamter 30-56569.

**Ottikon b. Kempthal:** Ott-Binder Reinhard 84-30043.

**Papiermühle b. Bern:** Mast Hans 30-56649. — Pauli René Itigen 30-52897. — Stark Hansjörg Itigen 30-56749.

**Perrin:** Châlet Claude employé fédéral 10-41127.

**Peseux:** Amicale des ébénistes 20-8824. — von Arx Theo 20-8508. — Huguenin Michel 20-20215.

**Pfäfers Dorf:** Good Josef Posthalter 70-20323.

**Pfeffingen:** Dannenberger-Rickenbacher Klaus 40-60697.

**Pfyn:** Herzog Thomas 85-8078. — Klemenz Marcel 84-30077.

**Pfisterlen:** Hirtmänn Hermann Service-Techniker 25-40030. — Hrabč Roger u. Liliane 25-40041.

**Pleiges:** Société de tir 25-10064.

**Les Pommerats:** Kermesse paroissiale 23-5671.

**Pont-de-la-Morge:** Folly Jean Flyma machines et outillages Châteaufeuil 19-9481.

**Posieux:** Marche populaire de la Sarine Ecuvillens-Posieux 17-4302.

**Pratom-le-Mouret:** Association pour la promotion du sport Marche Birmensdorf 17-1951.

**Pratteln:** Anliker-Eschbach Kurt 40-72768. — Schneider-Kisler Max dipl. Chemiker 40-12548.

**Pregassna:** Resmi Maria 69-8959.

**Le Prévoux:** Keller Ernest 23-7062.

**Prez-vers-Noréaz:** Société de tir Prez-Noréaz 17-8336.

**Proffito:** Barelli Ivo 65-12107.

**Pschischan:** Tschvanz Ernst 12-40532.

**Ramsen:** Gmünder Fritz 84-251107.

**Rapperswil (SG):** Spöri Peter 87-5117.

**Räterschen:** Aus-der-Au Hch. 84-30203. — Derungs J. Markenwolle Schotikon 84-8869. — Ruckli Hans 84-30206. — Stebler Emil Modellschreiner Rümikon 84-20107.

**Rehetobel:** Krankenpflegeverein 90-16922.

**Reinach (BL):** Benesseger Theodor 40-62286. — Bernasconi Geraldo 40-72821. — Beigangner Franz 40-72789. — Keller Heinz Kaufmann 40-62274. — Zeitz Ernst Warmflu- und Entlüftungskanäle 40-22854.

**Renens (VD):** David Claude agent mutuelle vaudoise accidents 10-16359.

**Reussbühl:** Kunz Eduard 60-60550. — Schneider Adolf 60-6117.

**Rheineck:** Sprecher-Kobler Ulrich Bewirtschaftung 90-19676.

**Rheinfelden:** Amacher Georges 40-72830. — Christoffel Robert 40-72800. — Hammelbacher Rolf 40-52263. — Kümin Theodor Grenzwächerkorps 40-72774. — Pfander Ernst 40-72799. — Roth Walter Grenzwäch-Gf. 40-72824. — Wolf Karl Grenzwächter 40-72815.

**Rickenbach b. Winterthur:** Graf-Kaufmann H. R. Sulz 84-30063.

**Riehen:** Hübner Heidi Fr. 40-62288. — Keller Martin Buchhalter 40-60478. — Lutz Alfred 40-51963. — Meier Walter Prokurist 40-62277. — Roosens Christine Fr. 40-62267.

**Ringgenberg (BE):** Küng Hans Posthalter 30-52909. — Lerb-Aebgelen Alfred eidg. Beamter 30-56581.

**Riviera:** Pietzi Candido 69-6858.

**Rohrbach (Huttwil):** Krankenkasse für den Kanton Bern Kollektivversicherung Kreis Rohrbach 49-360.

**Roller:** Petignat Pierre of. instr. STR 10-41113.

**Romanshorn:** Vetter-Künzle Agnes Fra 85-8107. — Weber-Rutishauser Ida 90-40441. — Widmer Ed. Vertretungen 90-7177. — Zels Oskar Posthalter 90-40448.

**Romont (FR):** Ecoffey André mécanicien 17-20122. — Savarioud Albert employé PAA 17-20124. — Zamofing Raymond fonct. PAA 17-20123.

**Rorschach:** Wirt-Verein Rorschach und Umgebung 90-19674.

**Rorschacherberg:** Thoma Alfred 90-40440.

**Rotbenburg:** Condrau Augustin 60-60544. — Kuratli Hans 60-60565.

**Rubigen:** Landw. Genossenschaft Rubigen u. Umgebung 30-17151.

**Rüfenacht (BE):** Barth Paul 30-56511. — Bruderer-Schuler Hansjeud eidg. Beamter 30-56520. — Strahm Robert 30-52939. — Weber-Tönnet Hansruedi 30-56532.

**Rumsberg:** Skiclub 45-5993.

**Ruswil:** Fischer Rolf 60-60555.

**Rüschi (ZH):** Akten-Orchester Rütli 80-29271.

**Ruvigliana:** Gossler Friedrich 69-4208.

**St-Blaise:** Perrenoud Claude 20-20219.

**St. Gallen:** Ackermann Margrit 90-40430. — Büchler Hans 90-40453. — Boos Werner Elektrotechniker 90-40445. — Bruggmann Esther Telefonistin 90-40444. — Brunner Walter 90-40400. — Centralhalle Inh. A. Müller 90-19665. — Eschmann Mathilde Aufsicht KTD 90-40436. — Giger Franz 90-40457. — Hanselmann-Bächinger Hans Fernmelde-

spezialist KTD 90-40465. — Hengartner Paul Postbeamter 90-40466. — Künzler Hans 90-40464. — Lüthy-Blaser Franz Dipl. Elektrotechniker 90-40443. — Merz Martin 90-40438. — Minikus Alex Fahrschule 90-19688. — Nef-Schwarz Hans Linienmeister TT 90-40433. — Ringgen Walter Fernmeldebesitzer 90-40467. — Schaffhauser-Reinhardt Ed. 90-40458. — Schälch Viktor Vertreter 90-19673. — Schmidhauser Ernst Hörstudio 90-19683. — Spirig Emma 90-40450. — Steinacher-Balthorey Jeannette 90-40461. — Weishaupt Walter Fernmeldebesitzer 90-40456. — Wick-Fisch Max 90-40437. — Zünd Nathan 90-30101. — Zürcher-Liess Kurt Betriebsmeister KTD 90-40452.

**St-Gingolph:** Nanchen René 18-8127. — Ruchet Benjamin 18-8129.

**St. Maria im Münsterthal:** Bazar Ospital ciroual Val Müstair 70-61. — Società da scudaria Sta. Maria-Valchava 70-6797.

**Sagogn:** Plein atoume 70-5542.

**Saignelégier:** Sté anonyme des auto-transports Tramelan-Saignelégier-Pomerats-Goumois 25-13411.

**Samedan:** Joss Hans Rudolf Sozialarbeiter 70-15037.

**Sargans:** Kieswerk Sargans AG 70-6974.

**Satigny:** Bapst R. & G. Pilloud entreprise de gypserie 12-19071. — Bourlier René Aidet autos-démolition Pén 12-19083.

**Schachen (LU):** Ney Georges 60-19518.

**Schlieren:** Fuchs Bruno El.-Monteur 80-82025. — Hostettler Edwin Dekoration und Grafik 80-30118.

**Schönbühl-Urtene:** Reist Hansruedi 30-56624. — Wenger Max Kaufmann 30-18341.

**Schönried:** Aellen-Germann Heinrich Posthalter 30-52903.

**Schüpfen:** Weber-Burla E. Trachten 30-33075.

**Schüpfelheim:** Balmer Robert Lebensmittel 60-3479.

**Schurten:** Roduner Adolf 85-8096.

**Schwaderloch:** Güntert Eugen 50-25394.

**Schwanden (GL):** Zürcher Marcel Velos 87-4009.

**Sargans:** Kieswerk Sargans AG 70-6974. — R. und Lilo 80-68409.

**Seewen (SZ):** Büeler Anton 60-60518. — Egli Karl 60-60524.

**Seftigen:** Berchtold Friedrich 30-56745.

**Selzach:** Schmid Paul 45-20012.

**Le Sentier:** Centro espanol de la Vallée de Joux 10-23881. — Piazzini R. outillage-étampes 10-25089.

**Seuzach:** Fuchs Willy Fernmeldebesitzer 84-30166. — Lutz Hans Ober- Müller 84-30128. — Müller Heidi Fr. Ober-Orningen 84-30191. — Ohler Jakob LM. KTD Ohringen 84-30158. — Schneeberger E. Wagenführer TT Ob.-Orningen 84-30172. — Steffen-Deming René Dienstchef KTD 84-30097. — Wernli Jakob Postbeamter 84-30133.

**Siebnen:** Rüeegg Arthur 87-5120.

**Sinn:** Fährndrich & Huber techn. Neuheiten 60-20704.

**Sion:** Adro-club de suisse section du Valais 19-9484. — Mallauz Charles bureau d'architecture 19-9466. — Walser Emma Sekretärin 19-12120.

**Sirnach:** Kaufmann Leo Postverwalter 85-8070. — Schmutz Hildegard 85-8087. — Senn Paul 85-8093.

**Siselen:** Kocher-Laubscher Maria 25-30286.

**Sitterdorf:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Sitterdorf 85-4150.

**Solothurn:** Bitter August 45-20057. — Huber Helene Fr. 45-20056. — Schärer Max 45-20010. — Sürli-Fent Emil 45-10331.

**Spiez:** Adro-club de suisse section du Valais 19-9484. — Wernli Jakob Postbeamter 84-30133.

**Spiez:** Hänni Paul 30-50700. — Hänni-Nyffeler Robert 30-50697. — Holzer-Schuhmacher Hans Instr. Uof. MLT 30-56531. — Humbel Franz Dr. phil. Chemiker 30-56665. — Lauber Erika Fr. 30-56747. — Lugnibühl Hans Rudolf 30-56789. — Weibel P. Spengler sanit. Anlagen 30-13272.

**Spreitenbach:** AGA Aktiengesellschaft für Aussenhandel 50-1594.

**Stans:** Albertin Johann 60-50559. — Looser Jürg 60-60548. — Schneller Eduard 60-60534.

**Stansstad:** Fankhauser-Huber Hans 60-60563.

**Staufens:** Werrhüller Gisela Verena 50-25415.

**Steckborn:** Huber Erwin 85-8059. — Kocher Marianne 85-8068. — Labhart Ernst 85-8064.

**Steffisburg Dorf:** Weibel Hansruedi Linienmeister KTD 30-52921.

**Steffisburg Station:** Hälz Walter 30-56761.

**Stettlen:** Käser Ernst 30-56616.

**Söllli:** Finsterwald Arnold 50-25373.

**Stuckfuss:** Sauvant Jean-Marc 30-56687.

**Suhr:** Heusser Walter Zolbeamter 50-25419.

**Sursee:** Arnold-Wyss Albert 60-60525. — Kost Anton 60-60546. — Schüpfer Josef 60-60522.

**Sutz:** Spinner Regine Mörigen 25-40034.

**Täuffelen:** Samariereverin Täuffelen u. Umgebung 25-9063.

**Territet:** Ecole de sciences et technique SA 18-5605.

**Thalheim an der Thur:** Gemeindeverwaltung Wasserversorgung 84-8851. — Scheuss Adolf 84-30115.

**Therwil:** Roth-Dups Fritz 40-72822.

**Thierachern:** Küpfer-Bachmann Otto Instr. Uof. 30-56595.

**Thun:** Ammann-Bourquin Roger 30-56697. — Autofahrschule Gerber-Trösch Erich u. Maya Dürrenast 30-34184. — Bär Emerenzia Frau 30-50723. — Baula Luigi Vertreter Dürrenast 30-60309. — Bosshard Jakob 30-56636. — Dill Bertha Frau 30-50725. — Eglhoff Jakob 30-56719. — Fritsch Max Betriebsfachmann Lerchenfeld 30-60310. — Gilgen Wilhelm Dürrenast 30-56619. — Höllner Roman 30-52886. — Kaufmann Paul 30-566573. — Kupfer Siegfried Betriebsmeister KTD 30-52916. — Kontrollstelle des interkant. Konkordates für Seilbahnen und Klifflite 30-14808. — Kustermeister Christine Fr. Haushaltungslehre 30-60721. — Lehmann Richard Maschentechniker 30-56656. — Lou Wo Joao 30-56748. — Meyer-Schneiter Ernst Bauführer Dürrenast 30-56533. — Muggli Hermann Dr. math. 30-56618. — Saurer Paul Angest. PTT 30-52883. — Schär Rudolf Architekt HTL 30-56633. — Schumacher Walter Werbefachmann Dürrenast 30-28112. — Seiler Hans-Ulrich 30-56626. — Stalder René dipl. Maschentechniker Dürrenast 30-56635. — Stettler Trudi Fr. Dürrenast 30-52872. — Urheim Hans 30-56711. — Willemin-Grau Max eidg. Beamter 30-56562. — Zimmer-Zenger Kurt Ing. 30-56563. — Zysset Fred 30-52932.

**Thuis:** Agenturbüro J. G. Walt 70-8883.

**Toffen:** Dixi-Plastic AG 30-5783.

**La Tour-de-Peilz:** Jaquet Gérard comptable 18-7037. — Zaugg Hannes 18-7040.

**Trélex:** Gollard M. station Total Ia Derbi 12-12306.

**Trösel:** Bress Jean-Pierre 12-40541. — Chapuis Gérard 12-40539.

**Trubschachen:** Egli Margrit Fr. 30-50699.

**Trun:** Schmed Josef Nic. 70-20311.

**Turbenthal:** Burkhard E. 84-30192. — Graf Hubert 84-30066. — Spörri-Trueb Beat 84-30105.

**Trüllikon:** Wipf Ernst 84-30121.

**Uerikon:** Adda Felicitä Sekretärin 80-82051.

**Uster:** Bertschinger Emil Vertreter elektr. Artikel en gros 30-34237.

**Uttigen:** Gyger-Gerber P. 30-52908. — Kaufmann Hans 30-56566.

**Untersiggenthal:** Schenk Fredi 50-25407.

**Unterstammheim:** Amweg-Ulrich Hans 84-30136.

**Untervaz:** Krättli Georg 70-20285.

**Uster:** Bertschinger Emil Liquidator 80-82064. — Sozialdem. Partei des Bezirkes Uster 80-40397.

**Uznach:** Eberle-Gubler Lilly 90-40449.

**Vals:** Jörgler-Stoffel A. Handlung 70-15036.

**Versico:** Gobbi Pietro falegname 65-6248.

**Versoir:** Wildi Marie Jme 12-19070.

**Vevey:** Henry Pierre Jacques 18-7038.

**Vignanello:** Buwert Hans Dr. Albonago 69-8394.

**Villa (GR):** Bienenzüchterverein Lugnaz 70-6706.

**Walensdorf:** Graf Ulrich St. Gallen 30-25387.

**Vouvry:** Bruggmann Rita Mile 18-7036.

**Vufflens-la-Ville:** Thierry René 10-41116.

**Wabern:** Coucpepin René 30-56716. — Freiburghaus Willi eidg. Beamter 30-56593. — Mathys Margret Fr. 30-50701. — Neuhaus-Pethoud Paul Vermessungstechniker 30-56537. — Schüpbach Paul Postbeamter 30-52892. — Warmuth J. C. Zollbeamter 30-56519.

**Walensdorf:** Eberle-Gubler Lilly 90-40449.

**Wallisellen:** Engli-Merki Jak 80-42325.

**Walzenhausen:** Niederer Bernhard Postbeamter 90-40454.

**Wangen (SZ):** Kibag AG Zürich Gasbetrieb Rütihof 80-29872.

**Weinfelden:** Steiner Martin NCR Service-Techniker 85-6263.

**Weissenburg:** Matter Otto Sägerei 30-34054.

**Weitingen:** Montandon J. M. Elektroniker 50-25411. — Rudin-Hadorn Friedrich Chemiker 60-25885. — Steinemann Mathias Bezirkslehrer 50-20658. — Vogel Hans Ulrich Chemikerlabor 30-25387.

**Wetzikon (ZH):** Weber-Brunner Jakob Gärtnerer Kempton 80-46310.

**Wiesendangen:** Fäh-Holenstein Karl 84-30185. — Wagenbach Franz 84-20108.

**Will b. Breiten:** Raulf E. Buchdruck und Offset 50-11034.

**Wila:** Ertzenmoser-Vonk Othmar 84-30007.

**Willensbuch:** Billing Arthur Monteur KTD 84-30045.

**Wilderswil:** Vogel Adolf Maurergeschäft 30-4162.

**Willisau:** Huber Anton dipl. Heilpädagog 60-2458. — Kneubühler Werner Conditore Tea-Room 60-6614.

**Wimmis:** Indermühle Hansruedi Beamter GRD 30-56685. — Tierschutzverein Niedersimmental 30-11018.

**Windlach:** Bucher Urs Koch 80-68387.

Fortsetzung nächste Nr. — Suite prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

## A. Winkler AG. (A. Winkler S.A.), Fribourg

Commerce, importation et exportation de machines, appareils et ustensiles de toute sorte en liquidation

### MISE AU POINT

Dans les FOSC. Nos 25, 28 et 31 ont paru la publication de la liquidation et de l'appel aux créanciers pour la raison sociale A. Winkler S.A. Fribourg, en liquidation.

La raison sociale a été orthographiée A. Winkler S.A. en lieu et place de A. Winkler S.A. et sans la mention du genre d'exploitation: le commerce de machines.

Afin d'éviter toute confusion, nous attirons expressément l'attention sur le fait que cette société n'a rien de commun avec Winkler S.A. construction de maisons familiales, dont le siège social est à Marly-le-Petit (Fribourg).

NB. Voir nouvelle publication, partie officielle, page 428, N° 45.

Le liquidateur

## VOLKSBANK HOCHDORF

### Einladung zur 92. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. März 1969, 16 Uhr, im Hotel «Hirschen», in Hochdorf

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1968, Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
  - a) Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1968,
  - b) Verwendung des Gewinnsaldos,
  - c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Anträge über die Gewinnverwendung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 25. Februar 1969 an den Schaltern der Bank zur Einsicht auf. Dasselbe können bis 7. März 1969 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten bezogen werden.

Hochdorf, den 25. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

### Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## Solothurner Handelsbank

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 8. März 1969, 15.45 Uhr, im Landhaus, in Solothurn

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1968.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rcingewinnes und die Festsetzung der Dividende.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind an unseren Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt.

Die Aktionäre können ihre Eintrittskarte bis Donnerstag, den 6. März 1969, bei unseren Sitzen in Solothurn, Olten und Grenchen anfordern.

Die Vertretung an der Generalversammlung kann nur durch schriftlich bevollmächtigte Aktionäre erfolgen.

Solothurn, den 13. Februar 1969

Der Verwaltungsrat



### Günstig abzugeben

... wegen Modellwechsel einige Rechenmaschinen für Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division, vollautomatisch, zum Teil mit Garantie.

Interessenten erhalten Auskunft über Postfach 2353, 8023 Zürich

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58



### Fakturierung Debitorenbuchhaltung Mahnwesen

CIS — customer's invoice service — nimmt Ihnen all diese Arbeiten ab. Zu einem niedrigen, festen Ansatz. Sie brauchen kein Kapital mehr in teure Maschinen zu investieren. Sie haben trotzdem, dank der durchdachten CIS-Organisation, jederzeit den Ueberblick.

Verlangen Sie bitte Detailofferte bei:  
Lanz Treuhänder-Verwaltung, Box 227, 3600 Thun,  
Tel. (033) 2 28 23.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

### EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. März 1969, 15 Uhr,  
im Großen Tonhalleaal des Kongreßhauses in Zürich,  
Claridenstraße, Eingang Türe T

#### Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1968  
Bericht der Kontrollstelle  
Verwendung des Reingewinns
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
3. Wahlen
4. Diverses

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 25. Februar bis 5. März 1969 abends an den Wertschriftenschaltern unserer Bank bezogen werden.  
Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und der Bericht der Kontrollstelle liegen während dieser Zeit bei allen unseren Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 14. Februar 1969

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident:  
Dr. A. Schaefer



UNION DE BANQUES SUISSES

### CONVOCATION

MM. les actionnaires sont convoqués en  
Assemblée générale ordinaire

le vendredi 7 mars 1969, à 15 heures,  
dans la Großer Tonhalleaal du Kongreßhaus à Zurich,  
Claridenstraße, entrée porte T

#### Ordre du jour

1. Rapport du Conseil d'administration  
et présentation des comptes de l'année 1968  
Rapport des contrôleurs  
Affectation du bénéfice net
2. Décharge à l'administration
3. Nominations
4. Divers

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 25 février au 5 mars 1969 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets des titres de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

Pendant la même période, le bilan, le compte de pertes et profits, de même que le rapport annuel contenant les propositions du Conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires à notre siège et dans toutes nos succursales et agences.

Zürich, le 14 février 1969

UNION DE BANQUES SUISSES

Au nom du Conseil d'administration:

Le Président:  
A. Schaefer

## Gewerbebank Zürich

### Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 18. März 1969, 17 Uhr, im Zunfthaus «z. Schmid»,  
Marktgasse 20, 8001 Zürich

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1968.  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Nachwahl eines Verwaltungsrats-Mitgliedes.
6. Statutenänderung (Wiederinkraftsetzung der alten Paragraphen 4, 5, 7 und 8).
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können bis spätestens 17. März 1969 bezogen werden.

Zürich, den 24. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## BLUMENBÖRSE LUZERN

Am Dienstag, den 18. März 1969, findet im Restaurant Bahnhof, in Littau, die

### zweite Generalversammlung

der Blumenbörse Luzern statt. Die Einladungen kommen anfangs März zum Versand.

## CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CREDIT LAUSANNE

#### Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 19 mars 1969, à 15 heures précises, au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du Cinéma (entrée par le grand escalier).

(Feuille de présence ouverte dès 14 heures 15) Trolleybus N° 2, arrêt Palais de Beaulieu.

#### Ordre du jour:

##### Première partie

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968. Rapport de la commission de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de profits et pertes et au bilan au 31 décembre 1968.

2° Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au conseil d'administration.

3° Nominations statutaires.

##### 2° partie

4° Augmentation du capital social de Fr. 12 000 000.— à Fr. 15 000 000.—.

5° Constatation de la souscription et de la libération.

6° Modification des statuts.

7° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'après des succursales de Vevey et Lucens et des agences de Morges, Renens et Saint-Prex, jusqu'au mardi 18 mars, à 16 heures 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'institution de contrôle, ainsi que la proposition de modification des statuts seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires dès le 5 mars 1969.

Lausanne, le 19 février 1969

Au nom du conseil d'administration,

le président: le secrétaire:  
Ch. Gilléron A. Cornaz

## GUILDE DU VIN

Les membres de la société coopérative «Guilde du Vin» sont convoqués en

### assemblée générale

pour le 1<sup>er</sup> mars 1969, à 9 heures 30, au café restaurant de la Navigation, à Ouchy-Lausanne (salle du sous-sol).

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du président sur la gestion.
- 3° Présentation des comptes (profits et pertes et bilan).
- 4° Rapport de l'organe de contrôle et décharge.
- 5° Activité future.
- 6° Election du nouveau conseil d'administration, élargissement à 5 membres.
- 7° Divers.

Entrée sur présentation de la part sociale de la Guilde et pièce d'identité.

Le conseil d'administration de la Guilde du Vin

Coupon   
Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung:  
Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

**Wir interessieren uns  
für die unverbindliche  
Vorführung des Ditchburn-  
Getränkeautomaten**

(Ditchburn, der grösste Postmix-  
Becher-Getränkeautomaten-  
Hersteller in Europa für  
Getränke- und Verpflegungs-  
automaten aller Betriebsgrös-  
sen und in allen Preisklassen)

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_



Anker-Freud-Eisenberg

### Einmalige Gelegenheit

Infolge Anschaffung neuester elektronischer Maschinen günstig zu verkaufen:

- 1 NATIONAL-Buchungsautomat, Kl. 31
- 3 FRIDEN-Fakturierautomaten, zur Zeit speziell für Eisenhandel programmiert.

Obige Maschinen, deren Unterhaltsservice durch die Verkaufsfirmen im Abonnement ausgeführt wurde, können selbstverständlich auch einzeln abgegeben werden.

Eil-Anfragen an  
Briner & Co., Eisenhandel, Graben 6,  
8400 Winterthur,  
Tel. (052) 22 73 31, intern 16.

### EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.

Versicherungen bei

# LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., 8001 Zürich**

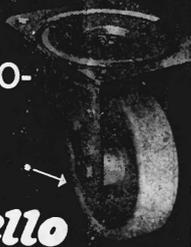
autorisierte Brokers

Talstrasse 66 — Telefon (051) 27 47 90

• zuverlässig, Made in England  
stabil  
massiv — und  
deshalb  
verkaufsfördernd

## FLEXELLO-ROLLEN können mehr

# Flexello



löst mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem — jahrzehntelange Erfahrung, Modernste Normproduktion — die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO — das englische (EFTA) Spitzenprodukt — im ganzen Welthandel bekannt und begehrt. Unsere technischen Mitarbeiter sind gerne bei der Lösung von Problemen behilflich. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Profitieren Sie von der Pfund-Abwertung

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG  
K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57  
Kempferstr. 5

## CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen

Sämtliche Treuhandfunktionen

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Mo-

natschrift «Die Volkswirtschaft».

automatische  
Telephon-  
Anrufbeantworter

**SENTAPHON\*  
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren  
\* auch mit Fernabfrage

**ROBERT GUBLER AG**

Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 23 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

### Manager sucht neue Aufgabe

als freier Mitarbeiter. Reiche Erfahrung im Rechnungswesen, Planung, Organisation und Management.

Anfragen an Postfach 435, 8022 Zürich.

**AG vorm. Schweiz.  
Creditoren-Verband**  
Kleinstr. 15, 8032 Zürich  
Tel. 051/47 90 10

**Inkasso**  
Im In- und Ausland

➔ **Es macht Ihnen Spaß**

Ihre Französisch-Kenntnisse mit

**<Conversation et Traduction>**

der einzigen Monatszeitschrift dieser Art, zu erweitern und zu vertiefen.  
Halbjährlich Fr. 9.20, jährlich Fr. 18.-.  
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

Emmentaler Blatt AG, 3550 Langnau BE

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**  
internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Entreprise bien organisée et très active pour la vente en gros et au détail, cherche de nouvelles

**représentations**

Kemag S.A., 16, rue Bautte,  
1201 Genève, tél. (022) 33 02 01.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30.-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

**PRÊTS**

express  
de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution ;  
Votre signature suffit

**X Banque Procrédit**  
3000 Bern 7, Marktgasse 50  
Tel. 031/22 56 02  
1701 Erlibourg, rue Banque 1  
Tel. 037/24 64 31

**NOUVEAU:  
Service express**

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

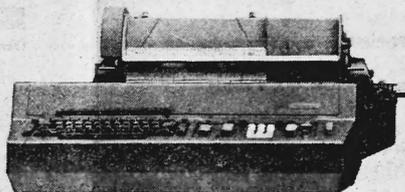
# Addo AG

8050 Zürich-Oerlikon Binzmühlestrasse 94 Telefon 051 46 59 60  
1000 Lausanne Chemin de Mornex 38 Telefon 021 22 96 55

Welches Programm garantiert, dass Sie alle Ihre Buchungs-, Fakturier- und Abrechnungsarbeiten optimal programmieren? Das Organisationsmaschinen-Programm der Addo.

Dazu hat die Addo AG nicht nur ihre eigenen Buchungsautomaten, die in 125 Ländern alle erdenklichen Buchungs- und Organisationsprobleme bewältigen, sondern auch noch die Vertretung der Torpedo Electronic mit all ihren Zusatzeinrichtungen.

Ob es sich nun um ihre Finanz-, Lager- oder Lohnbuchhaltung, um Fakturierung, Abrechnung oder Tabellenarbeiten (oder um alles zusammen) handelt, dieses umfassende Programm bietet Ihnen genau das Richtige: Zum Beispiel nicht Maschinen mit soundso vielen Zählwerken, sondern eine Maschine mit

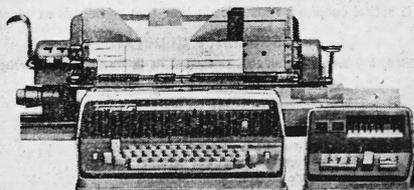


genauso vielen Zählwerken wie Sie für die optimale Lösung Ihrer Probleme brauchen.

Eine Maschine, die mit einem Handgriff sekundenschnell auf ein neues Arbeitsprogramm eingestellt ist. Mit genau den Zusatzeinrichtungen, die Ihnen Fortschritt in den Betrieb bringen. So etwa den Anschluss an Datenerfassungsgeräte.

Deshalb ist das Organisationsmaschinen-Programm der Addo AG das Programm, mit dem Sie richtig programmieren.

Und deshalb sollten Sie eine unverbindliche Besprechung mit uns in Ihr Programm aufnehmen.



MB+Co 31